

REGIONAL-FIT-MAGAZIN

Das Magazin für gezieltes Planen,  
besseres Bauen  
und schönes Wohnen.  
Einfach unbezahlbar.

# Bauen & Wohnen

Ausgabe 14  
April 2016



**Porträt:**  
**Markt Painten**



**Jobbörse**

**To-Do-Liste**

**Firmen-Rubrik**

**Fachbetriebe**  
stellen sich vor.

**Weil's lange halten soll –  
Handwerksleistungen vom Fachbetrieb**



# FliesenLingl

Inh. Hartmut Küffer

## Das Fliesenfachgeschäft

- Fliesen
- Sanitär
- Natursteine
- Holz

Auf über 500 qm Ausstellungsfläche finden Sie bei uns eine große Auswahl.

Große Formate, Fliesen in Holzoptik, minimalistische Betonfliesen, Mosaik – bei uns finden Sie alles von klassisch bis modern.

Egal ob ein angenehmes, gemütliches Zuhause, exklusive Geschäftsräume oder eine hochmoderne Penthousewohnung ausgestattet werden soll – bei uns finden Sie Fliesen für jeden Geschmack!

Musterbäder bei Richter & Frenzel in Obertraubling!



Pechackerstraße 2  
93342 Saal a.d. Donau

Tel.: 0 94 41 - 86 20  
Fax: 0 94 41 - 80 39 0

[www.fliesen-lingl.de](http://www.fliesen-lingl.de)  
[info@fliesen-lingl.de](mailto:info@fliesen-lingl.de)



 [www.facebook.com/fliesenlingl](https://www.facebook.com/fliesenlingl)

Mo - Fr 9.00 - 17.30 Uhr, Sa 9.00 - 12.00 Uhr



**Wir helfen, Ihre Träume  
zu verwirklichen!**



## **Liebe Leserinnen, Liebe Leser!**



Albert Waldhier  
Objekt- und  
Marketingleitung



Vera Stegmeier  
Redaktion und Grafik

Wir freuen uns, Ihnen mit der vorliegenden 14. Ausgabe von Regional Fit mit dem Themenschwerpunkt Bauen & Wohnen wieder viele Informationen und Neues zum großen Thema Wohnungsbau zu berichten.

Auch diesmal haben wir viele Porträts kompetenter Handwerker und Fachbetriebe dabei und stellen Ihnen zwei Ortschaften vor: Markt Painten und Jachenhausen.

Ein eigenes Zuhause zu schaffen, wo man sich wohl und geborgen fühlt, ist heutzutage nicht mehr so einfach, denn unterschiedliche Bauarten und Materialien häufen sich in den vergangenen Jahren mehr und mehr. Man sollte sich bereits in der Vorplanung damit befassen und die eigenen Interessen und Wünsche genau berücksichtigen. Bei den Anforderungen ist eine fachliche Beratung von einem Handwerker und den Fachbetrieben unumgänglich, wenn man den eigenen Ansprüchen gerecht werden will. Ferner gibt es Aktuelles von den Berichten der Fachbetriebe rund um die eigenen vier Wände, Reparaturen von Schäden am Haus, seniorengerechtes Umbauen, Gesundheit dank natürlicher Baustoffe, regenerative Energien, Geld und Versicherungen, Werkzeuge und Hilfsmittel, Schutz vor Einbruch, Tipps für Handwerk und Gestaltung in Wohnung und Garten und eine liebevolle Kinderseite mit Bastelvorlage.

Die besonders vielseitige Art mit verschiedenen Hauptthemen unseres Regional Fit Magazins und sein wirtschaftlich interessantes Verbreitungsgebiet haben sich seit der ersten Ausgabe bewährt. Dies wird durch das positive Feedback unserer Leser und Firmenkunden jedesmal deutlicher. Wir sind weiterhin bestrebt unser Magazin gezielt an die Leserwünsche anzupassen.

Nun wünschen wir Ihnen viel Freude beim Lesen und Stöbern, aber auch zahlreiche Einfälle und gute Anregungen beim planen und realisieren Ihres Eigenheimes.

Ihr Regional Fit Team

Albert Waldhier und Vera Stegmeier

# Inhalt

## Fliesen Lingl

Das Fliesenfachgeschäft.. . . . . 2

## Baufinanzierung

Was es zu beachten gilt vor dem Erwerb einer selbstgenutzten Immobilie .. . . . 6

## Obermeyer & Schmitz

Ihr Spezialist für trockenen Innenausbau. . . . . 7

## Malerfachbetrieb Lindner

Ein Generationenbetrieb. . . . . 8

## Sanierungsbau Lindner

Sanieren mit System .. . . . 9

## Sanierung

Wie plane ich eine Sanierung?  
Eine kurze hilfreiche Anleitung für richtiges Sanieren .. . . 10

## Holzbau Semmler

Echtes Handwerk – höchste Präzision .. . . . 11

## Zur Visitenkarte des Hauses

Moderne Haustüren verschönern die Fassade .. . . . 12

## Baustoff Ziegel

Bewährter Baustoff Ziegel: isolierend und schadstoffarm 13

## Der Plan vor dem Plan

Ärger ist vermeidbar .. . . . 15

## Naturstein Semmler

Zeitlos schön: individuelle Gestaltung aus Stein.. . . . 17

## Ofenhaus Ulmer

Heizen und Kochen mit Holzöfen .. . . . 18

## Energieeinsparverordnung

Neues über die Energieeinsparverordnung. . . . . 19

## Heizungsbau Dinauer

Beim Heizungskauf auf Wasserhygiene achten .. . . . 20

## Stahlbau Heigl

Fachbetrieb für Metallbau .. . . . 22

## KJ & Rasshofer Natursteine

Qualität in Gestaltung, Material und Verarbeitung. . . . . 23





# Baufinanzierung

Was es zu beachten gilt vor dem Erwerb einer selbstgenutzten Immobilie

Attraktiv wie nie gestalten sich in diesen Tagen die Bedingungen für eine Finanzierung der selbstgenutzten Immobilie mit Hilfe von Baukrediten.

Ein für zehn Jahre festgeschriebenener Zins ist zur Zeit sehr günstig. Im Schnitt kosten Hypothekenkredite derzeit zwischen 1,8 und 2 Prozent effektiv. Ist entsprechend Eigenkapital vorhanden, sind Immobilienfinanzierungen bis 50 Prozent des Kaufpreises ganz besonders attraktiv. Bereits 1,26 Prozent effektiv bei einer Laufzeit von zehn Jahren bieten Banken bei Finanzierungsbedarf nur bis zur Hälfte des Kaufpreises.

Genügend lange Bindungen sollten bei diesen Konditionen Pflicht sein

Das derzeitige Zinstief will genutzt sein und sollte unbedingt mittels einer langjährigen Zinsbindung gesichert werden. Denn es kann bereits nach zehn Jahren laut gesetzlicher Vorgabe auch ein Darlehen mit längerer Zinsbindung zum Teil oder ganz getilgt werden, einzuhalten ist hier eine im Vertrag geregelte Kündigungsfrist. Auch nach den ersten zehn Jahren kann ein Darlehen, das ursprünglich über mehrere Jahrzehnte festgeschrieben war, gekündigt und getilgt oder abgelöst werden. Die genannten zehn Jahre berechnen sich vom Datum der Vollauszahlung des Darlehens an.

Hochzinsphasen sind so vermeidbar, und: kleine Zahlen – große Wirkung

Auf der Suche nach Finanzierungsmöglichkeiten einer neu erworbenen Immobilie oder einer Anschlussfinanzierung können mit Hilfe von vielen „Rechentools“ die im Internet angeboten werden, die großen Unterschiede aufdeckt werden, die kleine Zahlen vor allem in der Tilgungshöhe auslösen können. Ein Vergleich der angebotenen Verträge ist sehr wichtig. Bitte unbedingt bis zur letzten Rate auf den Cent vorkalkulieren. Die Spanne zwischen den besten und den schlechteren Angeboten ist nach wie vor hoch. Ca. 0,5 Prozentpunkte liegen zwischen den Angeboten bei Baufinanzierungsplänen über einer Zeitspanne von 15 Jahren.

Was dies bedeutet, kann jeder bei den praktischen Rechnern selbst herausfinden, locker kann ein neuer Zweitwagen damit erworben werden. Dazu müssen die ersparten Zinsen für eine entsprechend höhere Tilgung verwendet werden.

Die solide Baufinanzierung von Anfang an richtig aufbauen

Ermitteln Sie zunächst, welchen Betrag sie jeden Monat für Zins und Tilgung haben, aber nur hierfür, ohne Lebenshaltungskosten, Versicherungsbeiträge und weiteren Zahlungen. Nun kann die zu erreichende Darlehenssumme errechnet werden. Nicht zu vergessen sind die Kaufnebenkosten wie Grunderwerbsteuer, Makler-, Notar- und Grundbuchgebühren, die im zweistelligen Anteilsbereich liegen.

Rücklagen und Notsituationen kalkulieren

Für den Erwerb von neuem Fahrzeug, Waschmaschine, Heizung und Weiteres müssen Rücklagen gebildet werden um nicht in eine Schuldenspirale zu geraten, die ständigen Lebenshaltungskosten sind selbstverständlich zu kalkulieren. Auch unverzichtbare Versicherungen müssen unbedingt hinzugezogen werden. Was geschieht bei Verlust des Arbeitsplatzes oder Berufsunfähigkeit, bei Unglücksfällen wie Todesfall eines Hauptfinanziers des Familieneinkommens? Eine Brandversicherung wird zumeist als verpflichtende Grundlage von der finanzierenden Bank verlangt.

Beratungen helfen bei der Entscheidung

Banken und Versicherungen können Ihnen bei der Wahl der richtigen Baufinanzierung und der finanziellen Absicherung viel helfen und Sicherheit geben für die entgeltliche Entscheidung. Neben der richtigen technischen Planung des neuen Eigenheimes sollte mindestens so viel Zeit wie für die Planung des Finanziellen investiert werden. Es wird sich auszahlen. Nehmen Sie Rat von Freunden und Familie an, doch holen Sie sich auch unverbindliche Informationen von den Anbietern der Finanzierungen und Versicherungen ein. Sie werden sehen, bei jedem Gespräch lernt der Bauherr viel Neues für das große Ziel eigenes Haus.



## Berufsunfähigkeit kann jeden treffen.

Statistisch wird jeder fünfte Arbeitnehmer in Deutschland berufs-unfähig. Die Folgen können Ihr ganzes Leben verändern. Mit der Allianz Berufsunfähigkeits-Versicherung sind Sie bestens abgesichert. Wir beraten Sie gern.

### Ernsberger und Nuber

Generalvertretung der Allianz  
Nürnberger Straße 26, 93155 Hemau  
agentur.ernsberger-nuber@allianz.de

Tel. 0 94 91.95 35 51  
Fax 0 94 91.95 35 53



Fachbetrieb für Innenausbau

# Ausbaustoffe Obermeyer & Schmitz



## Ihr Spezialist für trockenen Innenausbau

### Gips-Trockenbau-Systeme flexibel und funktionell

Gips-Trockenbau-Systeme haben sich beim Wohnungs- und Dachausbau bestens bewährt. Mehr als die Hälfte der Gebäude werden heute schon damit ausgebaut.

Wohnen mit Trockenbausystemen bedeutet Flexibilität und Funktionalität in der Raumgestaltung.

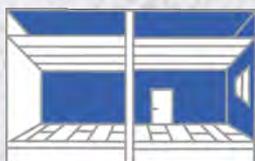
*Obermeyer & Schmitz ist in das neue Betriebsgebäude eingezogen.*

*Schauen Sie doch mal bei uns vorbei – wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

### Verwirklichen Sie Ihre Vorstellungen mit einem natürlichen Baustoff, der

- hervorragende bauphysikalische Eigenschaften hat,
- ökologisch empfehlenswert ist,
- behagliches Raumklima schafft,
- einfach zu verarbeiten ist,
- Zeit und Kosten spart.

*Wir helfen Ihnen bei der Planung.  
liefern alle erforderlichen Materialien  
und auf Wunsch bauen wir  
diese auch fachgerecht ein!*



**OBERMEYER  
& Schmitz  
Ausbaustoffe**

G  
M  
B  
H

Obermeyer & Schmitz Ausbaustoffe GmbH  
Kasernenstraße 10 • 93155 Hemau  
Telefon: +49 (0) 9491 - 902930 • Fax: +49 (0) 9491 - 902939  
E-Mail: [info@obermeyer-schmitz.de](mailto:info@obermeyer-schmitz.de)  
[www.obermeyer-schmitz.de](http://www.obermeyer-schmitz.de)

Malerfachbetrieb Lindner

## Ein Generationenbetrieb

mit Blick in die Zukunft durch Umzug  
in die neuen Betriebsgebäude

### Umfangreiche Dienstleistungen

Als Malerfachbetrieb bieten wir Ihnen umfangreiche Dienstleistungen rund um Ihr Zuhause an. Gerne beraten wir Sie bei Projekten und stehen Ihnen mit unserer Kompetenz zur Seite. Da wir ein erfahrener Meisterbetrieb sind, setzen wir Ihre Arbeiten zu fairen Konditionen zuverlässig und termintreu um.

**Ob im Außen- oder Innenbereich,  
wir sind Ihr verlässlicher Partner!**

Unser Malerfachbetrieb kann auf mehrjährige Erfahrung und viele erfolgreich umgesetzte Projekte blicken. Zufriedene Kunden motivieren uns, auch weiterhin alle Aufgaben zuverlässig, pünktlich und vertrauensvoll umzusetzen.

Bevor wir mit einem Projekt starten, führen wir intensive Gespräche mit unseren Kunden. So können wir Wünsche berücksichtigen, sowie eingehend und kompetent beraten. Unsere vielseitig ausgebildeten Mitarbeiter meistern jede noch so schwierige Aufgabe. Sie sind auf Ihre Arbeit spezialisiert und werden stetig weitergebildet. So können Sie sich zu jeder Zeit auf unsere Fachkräfte verlassen.

### Unser Angebot im Überblick:

- Lackierarbeiten
- Innenanstrich
- Dekorative Wandgestaltungen im Innen- u. Außenbereich
- Fassadenanstrich
- Putzarbeiten
- Wärmedämmverbundsystem
  - Styropor
  - Mineralwolle
  - Holzweichfaser
  - Mineralschaumplatte
  - Alternative Dämmstoffe
- Betonsanierung
- Gerüstbau
- Malerfachhandel für sämtliche Farben & Lacke
  - Computergesteuerte Farbmischanlage
  - Holzschutzlasuren für Innen u. Außen
  - Diverse Lacke
- Bodenbeläge
- Deko & Bastelbedarf



Malerfachbetrieb Lindner GmbH

Nürnberger Straße 13a

93155 Hemau

Tel. 09491/1287

Fax 09491/2349

mobil 0172 / 9299327

info@malerfachbetrieb-lindner.de

www.malerfachbetrieb-lindner.de

Sanierungsbau Lindner

# Sanieren mit System

## „Schlüsselfertiges Sanieren“

Wir bieten die komplette und umfassende Sanierung von Gebäuden inklusive der Organisation aller anderen bei einer Sanierung benötigten Handwerker.

Das bedeutet für den Kunden "schlüsselfertiges Sanieren" mit einem Ansprechpartner.

Dazu gehören noch verschiedene Leistungsschwerpunkte wie die komplette Kellersanierung. Dazu zählen die Trockenlegung des Mauerwerks und die Sanierung von Salzschäden. Je nach Bedarf werden hier verschiedene Trockenlegungsverfahren sowie Sanierputzsysteme zum Einsatz gebracht.

## Weitere Leistungsangebote:

- Um- und Anbauten
- Innen- und Außenputzarbeiten
- Sanierputz u. Denkmalschutzarbeiten
- Vollwärmeschutz
- Estriche
- Trockenausbau
- Lehm- u. Lehmputzarbeiten
- Betonsanierung u. Instandsetzung
- Bauaustrocknung
- Verleih von Bautrocknungsgeräten und Entfeuchtern
- Maschinenverleih

Unabhängig davon, ob es sich um öffentliche Aufträge oder um diejenigen von privaten Kunden handelt, immer wird das Projekt ganz individuell auf die jeweiligen Anforderung zugeschnitten.

Wir beraten Sie bei der Vermeidung von Bauschäden und unterstützen Sie bei der Wahl des Sanierungssystems.



## Lindner Sanierungsbau GmbH

Eiselbergstraße 18 | 93155 Hemau | Tel. 09491/903980 | Mail: [info@lindner-sanierungsbau.de](mailto:info@lindner-sanierungsbau.de)



PUTZ- + MAUERSANIERUNG  
PUTZARBEITEN  
TROCKENLEGUNGEN  
NEU-, UM- + ANBAUTEN

TROCKENBAU + ESTRICH  
BETONSANIERUNG  
GEBÄUDEDIENSTLEISTUNGEN  
LEHMBAU + LEHMPUTZ

[www.lindner-sanierungsbau.de](http://www.lindner-sanierungsbau.de)



## Wie plane ich eine Sanierung?

Sie haben sich für eine Sanierung entschieden, dann steht Ihnen nicht mehr viel im Wege und es kann los gehen.

Wir haben Ihnen hier die wichtigsten Schritte aufgeführt. Bitte achten Sie auch auf Landes- oder Bundesförderungen. Denn viele Länder fördern eine thermische Sanierung.

Und wer möchte nicht mehr Geld sparen, als nur bei den Heizkosten?

### Schritt 1: Energieausweis

Der Energieausweis ist mit dem Typenschein für Ihr Auto vergleichbar. Viele interessante Kennwerte Ihres Hauses sind darin enthalten, wie zum Beispiel der zu erwartende Heizenergieverbrauch. Je nach Bundesland sind die Berechnungsmodelle etwas unterschiedlich.

### Schritt 2: Sanierungsvorschlag

Generalsanierer wie Planungsbüros, Baumeister und Architekten mit langjähriger Erfahrung bieten Ihnen die besten Voraussetzungen für eine reibungslose Sanierung. Besprechen Sie mit ihnen Ihre Vorstellungen und lassen Sie sich einen Sanierungsvorschlag zusammenstellen. Dieser sollte eine grobe Kostenschätzung und ein Finanzierungsangebot beinhalten.

### Schritt 3: Angebote einholen

Damit Sie vor unliebsamen Überraschungen sicher sind, sollten Sie sich vor dem Start der Sanierung eine exakte Kostenaufstellung inklusive Reserve von rund 10% der voraussichtlichen Investition geben lassen. Um die Finanzierung sicher zu stellen, empfehlen wir Ihnen einen ausgewogenen Mix aus Erspartem, Bankkredit sowie Fördermitteln.

### Schritt 4: Förderungen

Bund und Land fördern die thermische Sanierung auf unterschiedliche Weise. Erkundigen Sie sich am besten bei Ihrer Gemeinde oder bei Ihrem Generalsanierer über die unterschiedlichen Möglichkeiten.

### Schritt 5: Ausführung

Ab besten führen Sie die Sanierung mit einem qualifizierten Generalsanierer oder Planungsbüro durch. Sie garantieren Ihnen einen reibungslosen Ablauf. Gerade bei Detailausführungen bedarf es fundierter Kenntnisse um spätere Mängel zu vermeiden.

### Schritt 6: Abschluss

Nach der Fertigstellung sollte eine gemeinsame Abnahme mit Ihrem Generalsanierer erfolgen. Kontrollieren Sie die durchgeführte Sanierung und lassen Sie sich einen neuen Energieausweis ausstellen.

## Holzbau Semmler



# Echtes Handwerk – höchste Präzision

Wohnen zum Wohlfühlen – dank maßgeschneiderter Lösungen! Holzbau Semmler, ein Familienbetrieb mit mehr als 110 Jahren Erfahrung, ist der Spezialist dafür.

Ob Holzhausbau, Altbausanierung oder professionelle Dienstleistungen rund ums Dach: Das Semmler-Team erledigt Zimmererarbeiten aller Art mit höchster Präzision. Nicht nur Stammkunden schätzen diese Leistungsvielfalt, die in echter Handarbeit und mit viel Liebe zum Detail ausgeführt wird.

Holzbau Semmler bietet individuelle Handwerksleistungen, sowohl beim schlüsselfertigen Bauen als auch beim Ausbauhaus. Verstärkt zum Einsatz kommen dabei Naturmaterialien (etwa Lehm), die unter anderem durch atmungsaktive Wände ein ausgeglichenes Raumklima ermöglichen.

Übrigens: bei energetischen Sanierungen arbeitet Holzbau Semmler mit ortsansässigen Handwerksfirmen zusammen, so erhält der Bauherr alle Leistungen aus einer Hand.

Eine persönliche Beratung und individuelle Angebote sind für die qualifizierten Mitarbeiter von Holzbau Semmler eine Selbstverständlichkeit.

Holzbau Semmler GmbH  
Rieb 5, 93155 Hemau  
Telefon 09491 941110  
Fax 09491 941112  
info@holzbau-semmler.de  
www.holzbau-semmler.de



**HOLZHAUSBAU  
ANBAU**



**DACHAUSBAU  
AUFSTOCKUNG**



**SANIERUNG  
INSTANDSETZUNG**



**ENERGIEBERATUNG  
DIENSTLEISTUNGEN**



Rieb 5  
93155 Hemau  
Fon (09491) 94 11 -10  
Fax (09491) 94 11 -12  
info@holzbau-semmler.de

[www.holzbau-semmler.de](http://www.holzbau-semmler.de)

Zur Vistenkarte des Hauses

## Moderne Haustüren verschönern die Fassade



Schon immer hatten Haustüren die Funktion, das Innere eines Hauses vor der Öffentlichkeit zu schützen und zugleich eine einladende Öffnung dazustellen für Besucher und Bewohner.

Bei der Gestaltung des Eingangsbereiches geht es jedoch auch um eine Selbstdarstellung der Besitzer des Hauses, ohne dass sich diese selbst in der Tür zeigen müssen. darauf haben sich auch die Designer und Hersteller der Türen längst eingestellt. Doch die Tür prägt natürlich auch das Aussehen der Fassade und sollte dem Stil des Hauses entsprechend gestaltet werden.

Ein freistehendes Stadthaus verlangt nach einer anderen Eingangstür als

ein Haus im Grünen. Neben der Gestaltung der Tür sind auch die daran anschließenden Elemente für den Gesamteindruck eines Hauses wichtig. Falls der Zugang zum Haus Wind und Wetter ausgesetzt ist, empfiehlt es sich, Bewohner und Besucher beim betreten und verlassen des Hauses zu schützen. Das Angebot von entsprechenden Vordächern reicht vom preiswerten Regendach bis zur repräsentativen Vorhalle. Das Vordach kann das Design der Haustüre aufnehmen oder eigene Akzente setzen. Entscheidend ist, dass Farben, Form und Material zur Tür und Fassade passen. Details wie Briefkasten und Hausnummernschild runden die Eingangsgestaltung ab.

Neben einem guten Design muss bei Haustüren aber auch auf die Wärmedämmung Wert gelegt werden. Wichtig für die Dämmeigenschaften sind Mate-

rial, Bauweise, Dichtung und letztlich die Stärke der Tür. Bei der Auswahl sollte der Käufer deshalb auf einem möglichst niedrigen K-Wert achten.

Auch sehr wichtig: Damit Einbrecher nicht im Sinnen des Wortes „mit der Tür ins Haus fallen“, sollten beim Kauf auch die Schutzeigenschaften gegen Einbruch bedacht werden. Wer sich eine einbruchhemmende Tür nach DIN 18103 zulegt, braucht sich darüber keine weiteren Gedanken zu machen, da der Türhersteller dann für die Einhaltung technischer Standards garantiert. Ein absolutes Muss sind so genannte bohrgeschützte Türschilder, die auch als Schutzbeschläge bezeichnet werden. Sie lassen sich nicht von außen abschrauben und schützen den Stahlzylinder, der dann weder abgedreht noch mit einer Zange herausgezogen werden kann.

*Regional-Fit*

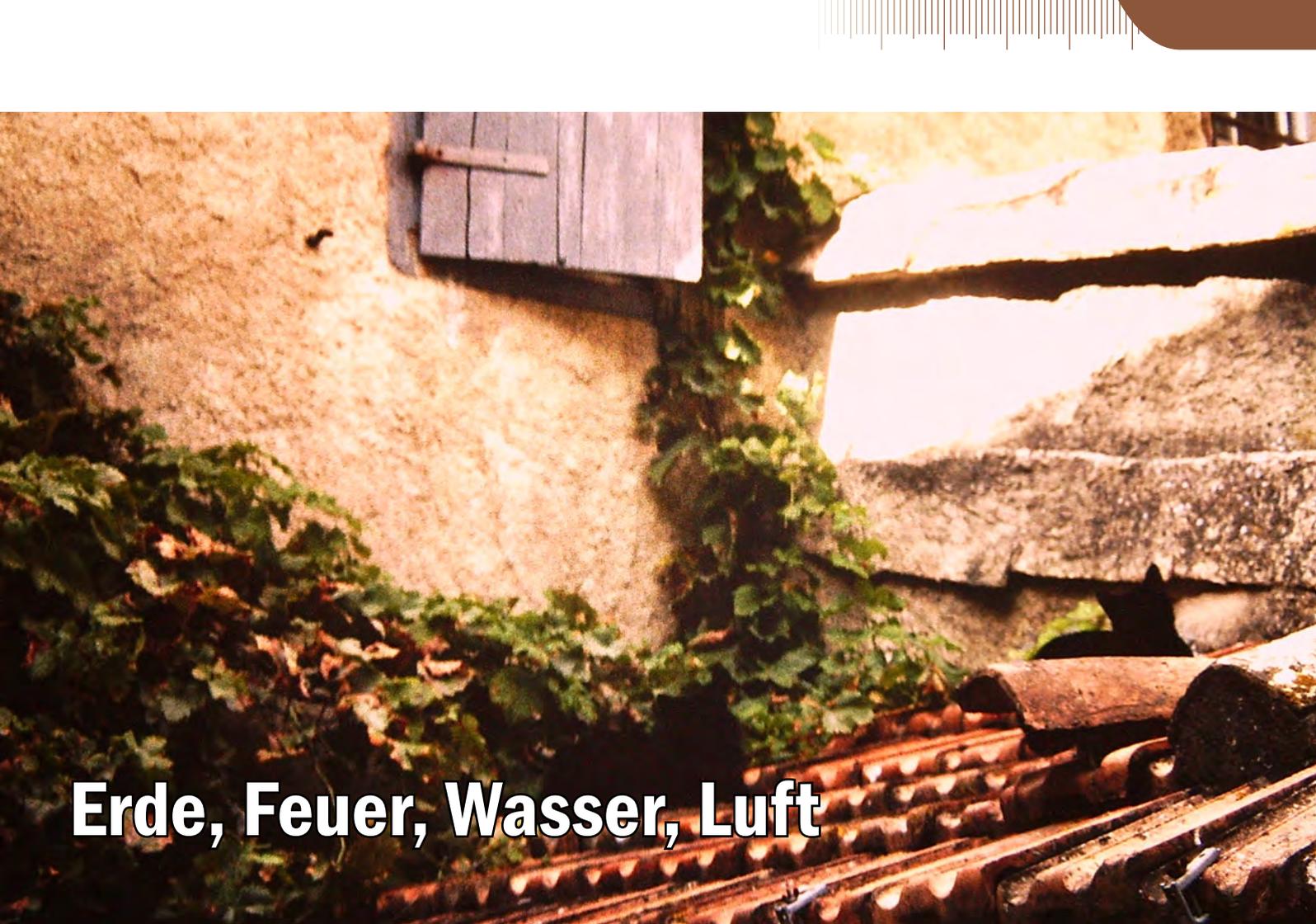
# Fenstersanierung

- Komplette Demontage
- Fachgerechte Entsorgung
- Komplette Montage nach Stand der Technik
- Sämtliche Verputz- und Anschlussarbeiten



MARTIN  
**WAGNER** GmbH  
Fenster + Türen  
passgenau + dekorativ

Gewerbering Ost 21  
93155 Hemau  
Telefon: 09491 - 3592  
info@fenster-tueren-wagner.de



# Erde, Feuer, Wasser, Luft

## Baustoff Ziegel

# Ziegel als Naturbaustoff Nr. 1 wird aus Erde und Wasser bei hohen Temperaturen gebrannt

Ziegelsteine zählen mit ihrer 5000 Jahre alten Tradition zu den ältesten, von Menschenhand hergestellten Baustoffen. Der Ziegel hat wie kein anderer Baustoff ein ideales Feuchtverhalten. Er ist atmungsaktiv und besitzt die niedrigste Dauerfeuchte. Ziegel nimmt die Innenraumfeuchtigkeit auf und gibt sie erst beim nächsten Witterungsumschlag wieder ab. So bleiben die Wandoberflächen zu jeder Jahreszeit trocken und sorgen so für ein angenehmes Raumklima. Die Ziegelwand kann sowohl natürliche Strahlungsenergie der Sonne aufnehmen als auch Wärme speichern, die im Inneren des Hauses entsteht. Sie gibt die aufgenommene Wärme erst zu einem späteren Zeitpunkt wieder an die Raumluft ab. Das spart enorm Heizenergie.

Gute Eigenschaften haben Ziegelsteine auch hinsichtlich des Brand- und Schallschutzes. Ziegel sparen bei der Brandversicherung bares Geld: denn Ziegel brennen nicht. Durch die hohen Temperaturen, mit der Ziegel bei der Herstellung gebrannt wird, entwickelt er im Falle eines Brandes keine giftigen Rauchgase.

### Guter Schallschutz

Eine einschalige Wand aus Schallschutzziegeln erfüllt bereits die Mindestanforderungen an den Schallschutz für ein mehrgeschossiges Haus. Bei diesen speziellen Ziegelsteinen werden senkrechte Einfüllkanäle mit schalldämmendem Mörtel aufgefüllt, so dass eine dichte,

schwere und „schallschluckende“ Wand entsteht. Soll die Lärmdämmung darüber hinaus erhöht werden, empfiehlt sich ein zweischaliges Ziegelmauerwerk, dessen innere Luftschicht mit einem Dämmstoff aufgefüllt werden kann.

### Jahrzehntelang beständig

Während viele Wandbaustoffe nach ihrer Herstellung und im verbauten Zustand kleiner werden, schwindet der keramische Baustoff Ziegel nicht. Er erhält beim Brennvorgang seine entgeltliche Form, die sich auch im Laufe von Jahrzehnten nicht ändert. Risse durch Formänderungen werden im Mauerwerk weitgehend ausgeschlossen.

*Regional-Fit*



In unseren Lagerhäusern erhalten Sie alles zum Thema Bauen, Garten & Wohnen

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Ihr starker Partner vor Ort.  
Mit uns sind Sie auf der sicheren Seite.  
Wir beraten Sie fair und kompetent.

[www.rb-hk.de](http://www.rb-hk.de)

Ihre Ansprechpartner im Lagerhaus Hemau

Nürnberger Str. 50:



Franz Mirbeth  
09491 9415 - 0



Alexander Stenzel  
09491 9415 - 0



Thomas Schmid  
09491 9415 - 0

 Raiffeisenbank  
Hemau-Kallmünz eG

Bau GmbH

**SILBERHORN**

Innen- u. Außenputze - Vollwärmeschutz - Rohbauten - Estriche - Planung

93155 HEMAU  
Waltenhofen 15  
0 84 64 / 92 48

[www.baugeschaeft-silberhorn.de](http://www.baugeschaeft-silberhorn.de)

Wir stellen ein: Maurer und Auszubildende im Maurer-Handwerk



**Mayer Bau**  
Bauunternehmen  
93155 HEMAU

Handy 0170/553 27 94

email [mayerbaugmbh@aol.com](mailto:mayerbaugmbh@aol.com)

**JOSEPH  
BADER**

*..Ihr  
Mietpark  
in Ihrer Region...*

Baumaschinen  
Vermietung & Vertrieb  
GmbH

Gewerbering Ost 9  
D-93155 HEMAU  
Tel. 0 94 91 / 90 20 40  
Mobil 0175 / 275 02 27

[www.bader-baumaschinen.eu](http://www.bader-baumaschinen.eu)  
[info@bader-baumaschinen.eu](mailto:info@bader-baumaschinen.eu)



**BAUMASCHINEN-MIETPARK HEMAU**

*Ist das Dachrinnen-Fallrohr erst mal da erweist sich eine nachträgliche Verlegung als schwierig!*



**Egal ob ein Haus vom Bauträger erstanden wird oder ein Individualbau errichtet wird: Bevor der Architekt loslegt und Angebote von Fachbetrieben eingeholt werden, muss im Detail überlegt werden: was möchte man wo und wie will man es haben?**

„Ja, das wenn wir vorher gewußt hätten, wir hätten es ganz anders gemacht...“ Das muss nicht passieren, wenn sich der Bauherr vorher an den Tisch setzt und mit Zettel und Stift genau festlegt, was wichtig sein wird für die Bewohner, entweder gleich nach dem Einzug oder manchmal erst nach Jahren. Bauliche Ausstattungen wie Durchgänge und Öffnungen nach draußen oder zwischen Räumen und Etagen sind leicht mit einzuplanen und können später einfach genutzt werden. Ärgerlich, wenn nur nach wenigen Wochen oder auch später ein Loch aus dem Mauerwerk geschlagen werden muß. Die Angelegenheit ist immer sehr schwierig, schmutzig und kann im schlimmsten Falle sogar die Stabilität der Wände gefährden. Nicht zuletzt ist eine Verletzung der Außenisolierung und der Versiegelung nicht nur ein optisches Problem, auch wärmeentweichende Schleusen können die Folge sein.

**Wohnraumbelüftung** Ist ein Holzofen geplant der evtl. mit einer externen Zufuhr von Außenluft versorgt werden soll? Auch wenn der Schwedenofen erst später nachgerüstet wird, der Bau sollte bereits im Entstehen mit einem Rauchanschluss an den Kamin ausgestattet sein. Selbstverständlich muß unbedingt der Kamin an sich für eine Feststoffbefeuerung geeignet sein. Vielleicht lässt sich auch gleich eine praktische Nische für das Feuerholz in der Mauer schaffen? Wie erfolgt der Dampfablass der Abzugshaube in der Küche? Gerade in Zeiten von hoch abgedichteten Räumen und der Wunsch nach nachhaltigem Heizverhalten denken viele Hausbesitzer über eine kontrollierte Wohnraumbelüftung mit Wärmetauscher nach. Auch hier lässt sich Vieles einsparen, wenn diese bereits beim Bau einkalkuliert wird.

**Zentrale Sauganlagen** Früher oder später denkt jede Hausfrau oder jeder Hausmann darüber nach: ein praktischer Saugschlauch der aus einer Tür an einer zentralen Stelle im Geschoß aus der Wand geholt wird und nach Gebrauch einfach darin wieder verschwindet. Keine Saugbeutel, keine Staubemissionen in der Wohnung, kein herumstehender Staubsauger und nicht zuletzt selbst finanziert durch die eingesparten Staubsauger im Laufe der Zeit: die zentrale Sauganlage, welche die Abluft nach draußen führt. Gedanken darüber sollte man sich auch hier unbedingt vor dem Rohbau machen.

**Bewässerung im Garten** Das freistehende Einfamilienhaus hat nur hinter der Garage einen Wasseranschluss, jahrelang muß der Schlauchwagen durch den Garten gezerrt werden oder ein langer Schlauch liegt quer durch den Garten am Boden herum, zerstört Rasen und Bepflanzung. Bestenfalls bereits beim Bau sollten alle Wasseranschlüsse nicht nur im Haus, sondern auch im Garten

**Ärger ist vermeidbar:**

## Der Plan vor dem Plan

Von Vera Stegmeier

berücksichtigt und angelegt werden. Dasselbe gilt für unterirdisch eingebaute Wasserspeicher im Garten. Beim Aushub der Baugrube ist ja der Bagger schon da, die Mehrkosten für den Aushub von Gruben für Wasserspeicher und ggfs. Pool oder Gartenteich sind minimal im Gegensatz zu später. Sie möchten mit Regenwasser aus der Dachrinne Ihren Garten bewässern? Ein Fehler der oft passiert und sehr ärgerlich ist: der Ablauf der Dachrinne ist an der falschen Seite. Überlegen Sie bereits vorab, wo Sie die Regentonnen am besten platzieren wollen und beauftragen Sie den Installateur gleich mit einem geeigneten Wasserabscheider.

**Garage** Legen Sie Ihre Zukunft nicht gutgläubig in die Hände anderer, die wenig über Ihre Pläne wissen. Das junge Paar hat beim Einzug gerade ein Fahrzeug, eine Garage in den Normmaßen ist angesagt, wird geplant und ausgeführt. Hoppla: Im nächsten Jahr steht Nachwuchs an: gleich zwei Jungs auf einmal. Nun geht es Schlag auf Schlag: Kinderwagen, Rutscherauto, Laufrad, Dreirad, allerlei Sandspielzeug, Fahrrad, Dirt-Bike, Skateboard, Einrad, Tretauto, Ski, Snowboards, Hasenstall, Motorroller, Motorrad womöglich auch noch mit Beiwagen, Grillwägen in allerlei Ausführung usw. der Rollator von der Ur-Oma... Oh Schreck. Weh dem einst so stolzen Häuslebauer der blauäugig im Bau-Stress-Alltag dem vermeintlich wohlmeinenden Ratschlag „Standardgarage“ nachgab. Wo möglich sollte die Garage gar so groß sein wie es nur geht – wenn die junge Familie seine Freizeit nicht ausschließlich auf dem Sofa verbringen möchte. Wo die Garage auch noch zur Aufbewahrung von Rechen, Schneeschaukel und Ravern dient muss auf ein Gartenhäuschen schon allein aus Sicherheitsgründen ausgewichen werden. Öle, Kraftstoffe, Kettensägen und Jägers Ausstattung müssen unbedingt zugriffssicher im Haus verwahrt werden. Ergo: Auch der Platzbedarf des Equipments einer ganzen Familie will bereits im Vorfeld geplant sein.

**Sicherheit** Standardmäßige Sicherheitsvorschriften werden bereits durch sorgende Bauvorschriften geschaffen, die Einhaltung derselben durch entsprechende Bauüberwachung gewährleistet. Über Fluchtweg, Brandschutz und Statik müssen Sie sich nicht den Kopf zerbrechen. Doch die Gefahr eines Einbruchs kann mit in die Planung einbezogen werden. Ein nachträglich erworbener Tresor lässt sich nicht einfach mit einer Fahrradkette an den Heizungsrohren befestigen. Bereits beim Hochziehen der Mauern sollte der Tresor diebstahlsicher verbaut werden. Über Modalitäten wie Temperaturfestigkeit und Schloßsysteme berät der Fachhandel.

Zu spät – Malheur passiert? Zögern Sie nicht und schreiben Sie an die Redaktion von Regional Fit – Bauen und Wohnen und erzählen Sie uns, was Sie hätten anders machen können.

info@regional-fit.de

## Sofort schnelle Wärme



Schnelle Wärme, überall wo sie gebraucht wird. Mobil und wendig. Für jeden Bedarf das passende Gerät.

## Entfeuchten auf Knopfdruck



Keine feuchten Wände, muffigen Gerüche und Schimmelbildung, schnell und sparsam trocken auf Knopfdruck.

## Leistungsstarke Raumklimageräte



Ideales Arbeitsklima für mehr Wohlbefinden und damit höhere Leistungsfähigkeit. Keine Installation, sofort und überall einsatzbereit.



Diese mobilen Geräte erhalten Sie bei Ihrem REMKO Partner:

**Michael Heß**  
BAUMASCHINEN



**Verkauf · Beratung · Service**  
**Ersatzteile · Werkzeug · Zubehör**

Karl-Maag-Straße 7 · 93155 Hemau · Tel. (0 94 91) 25 24  
Auto-Telefon (0171) 5 16 70 24 · Telefax (0 94 91) 7 34  
www.hess-hemau.de · e-mail: michael@hess-hemau.de

## Tipp

### *Kabel im Haus richtig verlegen*

Möchte man nachträglich längere Strecken im Haus mit Verkabelung ausstatten, ist die Entscheidung für Fußleisten mit Clipsystem die erste Wahl. So kann man jederzeit ohne großen Aufwand wieder an die Leitung. Anschlußarbeiten müssen nach der Verlegung jedoch stets von einem Fachbetrieb für Elektrotechnik ausgeführt werden.



Mit meinem mobilen Sägewerk säge ich  
**Balken · Bretter · Bohlen · Latten**

bei Ihnen vor Ort  
oder in meinem eigenen Betrieb

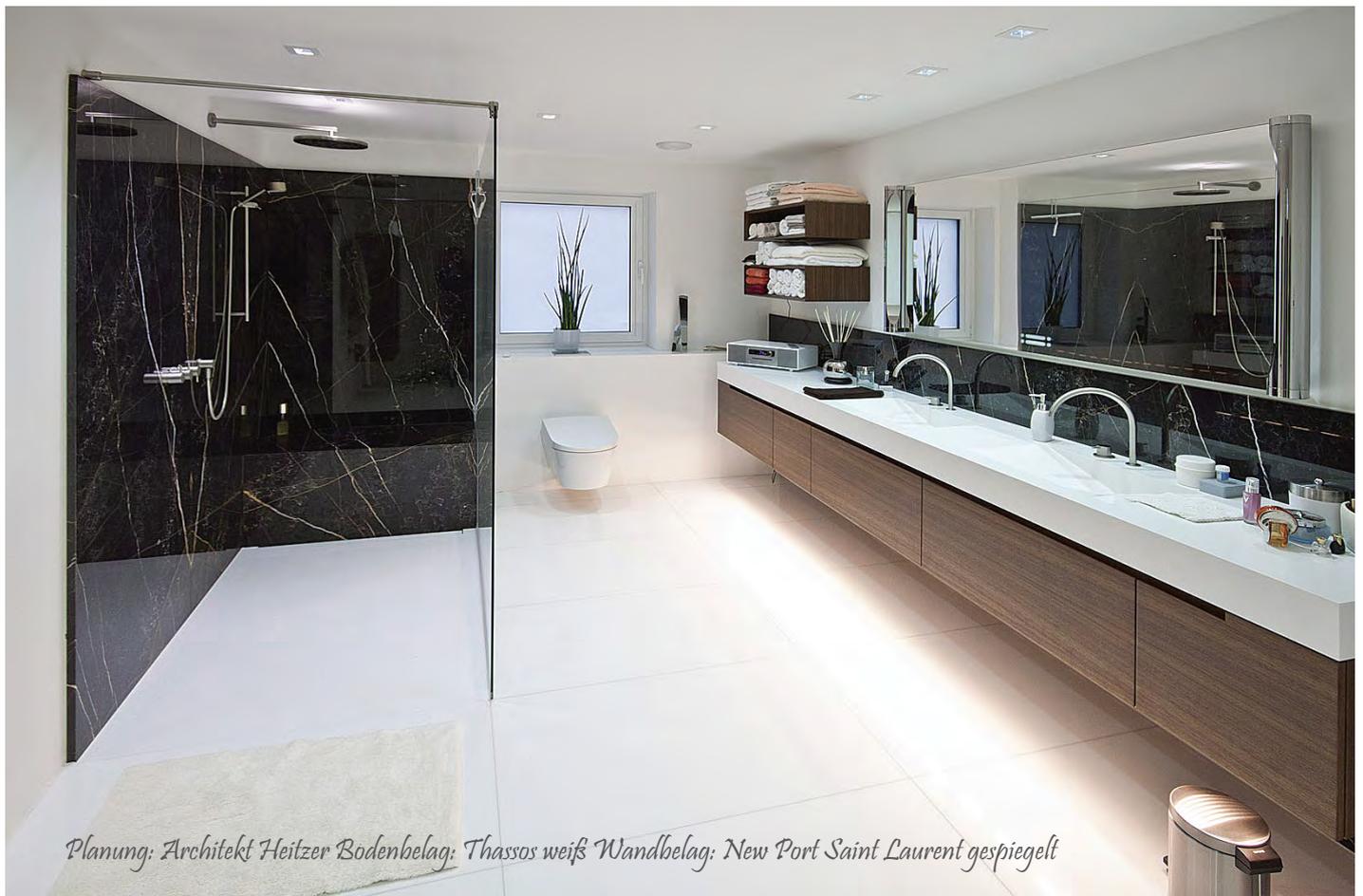
**Stammdurchmesser** bis 130 cm  
**Stammlänge** 0,7 m bis 13 m

Größtmögliche Holzauswertung  
durch variablen Schnitt und  
eine nur 2 Millimeter dicke Schnittfuge.

## Hans Obermeyer

Aicha 1a · 93155 Hemau  
Tel. 09491/1537 · Fax 09491/1582  
E-Mail: hsobermeyer@t-online.de  
www.mobilsaege-obermeyer.de

## Naturstein Semmler



# Zeitlos schön: individuelle Gestaltung aus Stein

Naturstein Semmler rät zu frühzeitiger Einbindung in die Planung

Kein zweiter Baustoff ist zugleich so hart und doch so individuell formbar. Naturstein mit seiner in Jahrtausenden entstandenen unverwechselbaren Farbe und Musterung ist der Baustoff der Wahl für höchst belastbaren und wasserfesten Innenausbau nicht nur

von Badezimmer, Küche und Diele. Einen Einblick in das große Spektrum, das Marmor und Co. bieten, kann man auf [www.naturstein-semmler.de](http://www.naturstein-semmler.de) gewinnen. Die Möglichkeiten sind fast unbegrenzt, doch sollte unbedingt die Planung so früh wie nur möglich in den

Hausbau oder die Sanierung eingebunden werden. Kommen Sie doch einfach bei Naturstein Semmler vorbei, eine Beratung die genau auf Ihre Bedürfnisse und Möglichkeiten zugeschnitten wird ist der erste Schritt zu einer Ausstattung Ihrer Immobilie mit Naturstein.

- Badgestaltung
- 3D-Planung
- Küchenarbeitsplatten
- Natursteinböden
- Wandverkleidungen
- auch im Großformat
- Fensterbänke
- Treppenanlagen
- Natursteinwaschbecken

# SEMMLER

---

## NATURSTEIN

*Exklusive  
Wohngestaltung*

Naturstein Semmler GmbH  
Rieb 5  
93155 Hemau

Tel. +49 (0)9491/902515  
Fax +49 (0)9491/902514

[info@naturstein-semmler.de](mailto:info@naturstein-semmler.de)  
[www.naturstein-semmler.de](http://www.naturstein-semmler.de)

# Ofenhaus ULMER

Meisterbetrieb  
seit 1927 Hemau

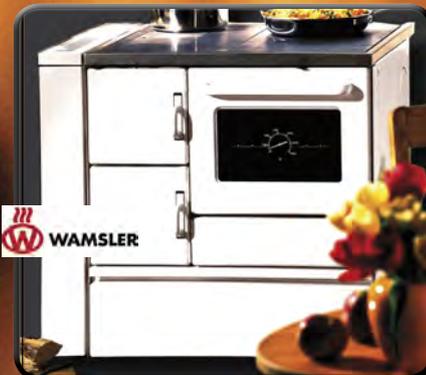
Nürnberger Straße 11  
93155 Hemau · Tel. 09491 550

## Top-Angebote

Besuchen Sie uns auch am Frühlingsmarkt, Sonntag den 24. April 2016

Viele Hersteller beraten Sie gerne persönlich vor Ort

Wamsler K 128  
Aktionspreis **1499,00 €**



Gast –  
Handgefertigt in Steyer



Hass + Sohn HA 75, LP 999,00-€  
unser Preis: **849,00 €**



Koppe  
Grafiti  
einzig  
stromloser  
Pelletofen



Lohberger Rega  
75 Farbe weiß oder  
anthrazit-metallic,  
Lagerverkauf  
**1629,00 €**  
solange Vorrat  
reicht, Listenpreis  
2080,00-€

ORANIER



Rizzoli  
Cucine e legna dal 1915

Rizzoli  
- NEU im  
Programm



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

# EnEV – Neues zur Energieeinsparverordnung

Die erste Energieeinsparverordnung - kurz EnEV - wurde 2002 vom Bundeskabinett verabschiedet. Zahlreiche Änderungen folgten der Veröffentlichung, nun gilt seit Beginn des Jahres 2016 die aktuellste Novellierung.

So sind alle Architekten und damit alle Bauherren verpflichtet die jeweils geltenden Bestimmungen nach der EnEV zu befolgen und den Bau nach den Vorgaben entsprechend zu realisieren. In der EnEV wird detailliert festgelegt, wie viel Energie ein Haus höchstens verbrauchen darf wenn es zu einer bestimmten Zeit errichtet wurde. Fest vorgeschrieben sind hierbei der Jahresprimärenergieverbrauch sowie die Grenzwerte für den Wärmeverlust der Immobilie.

Im Jahresprimärenergiebedarf wird angegeben welche Gesamtmenge an Energie nötig ist um Wärme für die Beheizung der Wohnräume und welche Höhe an Heizenergie für die Erwärmung des Warmwasserbedarfes gebraucht

werden darf. Ebenso ist definiert welcher Wärmeverlust durch die Bauart des Hauses verloren gehen darf. Durch moderne Bautechnik kann der Wärmeverlust durch Hausmauer, Türen, Dach und Fenstern entschieden verringert werden.

• Im Detail

Der Wert für den maximal zulässigen Energiebedarf für die Anlagentechnik der Hausbeheizung und der Warmwasserproduktion sinkt um 25 Prozent gegenüber der Novellierung von 2014. Ein neues Verfahren für die Berechnung des Wärmeverlustes über die Außenhaut der Gebäude, über Fenster und Dach ist beinhaltet. Dies hat zur Folge dass die Anforderungen an die Fassadengestaltung, Dachisolierung und Richtlinien für Tür, Fenster und Bodenplatte um rund 20 Prozent steigen. Die erhöhten Baukosten welche die beschriebenen Maßnahmen und Ausführungen natürlich mit sich bringen müssen, werden nicht nur mit eingesparten

Kosten im Energieeinkauf belohnt. Denn: wenn ein Haus weniger Energie als in der EnEV vorgeschrieben verbraucht, kann durch die bundeseigene Kreditanstalt für Wiederaufbau, KfW, ein günstiger Baukredit oder ein Zuschuss erworben werden. So zahlt sich das Ganze für den Bauherrn unter dem Strich gleich mehrmals aus. Nicht zuletzt ist der Wiederverkaufswert einer nach höchsten Standards erstellten Immobilie erheblich höher.

Für die Förderung durch die KfW-Bank gilt: je mehr Energieeinsparung durch bauliche Maßnahmen und effiziente Anlagenverwendung, desto mehr wird gefördert.

Weiteres findet sich dazu in den Online-Datenbanken [www.foerderdatenbank.de](http://www.foerderdatenbank.de), [www.bine.info](http://www.bine.info) und [www.forderdata.de](http://www.forderdata.de). Sehr interessant die Seiten des Bundes: <http://www.bmub.bund.de/themen/bauen/energieeffizientes-bauen-und-sanieren>, und der KfW: [www.kfw.de](http://www.kfw.de).

*Regional Fit*



Waldhier Heizungsbau GmbH  
Kieseläcker 1 · OT Klingingen  
93155 Hemau

Telefon: 09491 2860  
Telefax: 09491 685  
Mobil: 0170 9335785  
[www.waldhier-heizungsbau.de](http://www.waldhier-heizungsbau.de)  
[info@waldhier-heizungsbau.de](mailto:info@waldhier-heizungsbau.de)



## Handwerkstipp



### Spieglein, Spieglein an der Wand...

Oftmals lassen sich jahrelang an der Wand verklebte Spiegel nicht so einfach wieder ablösen. Hier hilft der Trick mit der handgemachten Drahtsäge: Einfach einen guten Meter Zahnseide (bei Bedarf auch länger) besorgen und einige Knoten in loser Reihe in die Zahnseide einknoten.

An jedem Ende jeweils eine große Schlaufe für den Eingriff anbringen und fertig ist die Drahtsäge. Durch das Hin- und Herziehen hinter dem Spiegel trennt der gewiefte Handwerker die Verklebung durch, und der Spiegel löst sich. Bitte rechtzeitig auffangen!

# Deufel Bau GmbH

- Gerüstbau • Neubau • Sanierung • Putzarbeiten • Pflasterarbeiten
- Baugeräte- und Schalungsverleih

Rappelshofen 10 a · 93346 Ihrlerstein · Tel. 0 94 47 - 4 36 · Mobil 01 51 - 18 47 82 08  
e-mail: [deufel-bau@t-online.de](mailto:deufel-bau@t-online.de)

Sanitär und Heizung Dinauer

## Beim Heizungskauf auf hygienische Warmwasseraufbereitung achten

Sauberes und warmes Trinkwasser ist für jeden Haushalt unentbehrlich. Dass dieses Wasser dabei auch hygienisch ist, wird als selbstverständlich vorausgesetzt. Doch viele konventionelle Trinkwassererwärmer erfüllen diese Anforderungen oft nicht und es können gesundheitsgefährdende Verunreinigungen wie Legionellen im Trinkwasser entstehen.

Deshalb soll bei der Entwicklung der Wärmespeicher ein besonderes Augenmerk auf die Wasserhygiene gelegt werden. Vorbildliche Wärmespeicher sind so konstruiert, dass das Wasser im Durchlaufprinzip erhitzt wird. So können Haushalte täglich mit

frischem, sauberem Warmwasser versorgt werden.

### Frischwassertechnik bietet optimale Wasserqualität

Wärmespeicher mit Frischwassertechnik bieten eine optimale Wasserqualität, da das Wasser durch einen Wellrohr-Wärmetauscher aus Edelstahl geführt und erst während der Entnahme erwärmt wird. Das zuerst eingespeiste Wasser wird auch als Erstes wieder entnommen. So bietet der regelmäßige Wasseraustausch im Speicher einen wirksamen Schutz gegen Keime und Bakterien wie Legionellen. Zudem verhindert die Spei-

cherkonstruktion Ansammlungen von Sedimentablagerungen, Rost oder Kalk. Das räumlich getrennte Speicherwasser wird weder ausgetauscht noch verbraucht. Es dient ausschließlich der Wärmespeicherung und wird als Leitungswasser nur einmalig aufgefüllt. Die Wärmespeicher können mit unterschiedlichen Heizsystemen u.a. auch Solar oder Kachelöfen kombiniert werden. Besonders kompakt und effizient ist dabei die Kombination aus Wärmeerzeuger (Gas-Brennwertkessel oder Luft-/Wasser-Wärmepumpe) und integriertem Wärmespeicher. Für einen problemlosen Betrieb empfehlen wir ab einer Wasserhärte über 16 Grad d.H. einen Wasserenthärter.



Ausstellungsmöbel zu verkaufen  
Schauen Sie doch mal vorbei! Besuchen Sie  
am 24. 4. 16 auch unseren Schnäppchenmarkt.



Stückholz- / Pellets Kombikessel  
pelletfire 20-40 kW



Wir haben am Frühlingsmarkt

24. April 2016

von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet  
und beraten Sie gerne.

**DINAUER** GMBH

Gewerbering Ost 20 • 93155 Hemau  
www.dinauer-sanitaer.de  
buero@dinauer-sanitaer.de  
Tel. (0 94 91) 90 20 02  
Fax (0 94 91) 90 20 03

Sanitär und Heizung  
Wärmepumpen  
Solartechnik  
Biomasse  
Badrenovierungen



Luft-/Wasser-Wärmepumpe  
ROTEX HPSU compact



## Sonnenstrom BAUER

Klimaschutz der sich rechnet

Sie planen  
einen Neubau?

Sie denken an  
einen Umbau?

Sie haben  
Reparaturen?

**Wir beraten Sie, planen und  
führen Ihre Installation aus.**

**Energie selbst erzeugen und sparen,  
ohne auf Komfort zu verzichten!**

- Mit Photovoltaik den Kfz-Standard erreichen
- Mit intelligenter Technik die Energiekosten senken
- Mit Energiespeicher noch mehr Unabhängigkeit von steigenden Strompreisen

*Nutzen Sie die staatlichen Fördergelder!  
Wir beraten Sie gerne individuell.*

Sonnenstrom Bauer GmbH & Co. KG Am Kastlacker 11 · 93309 Kelheim  
Tel. 09441/174977-0 [www.sonnenstrom-bauer.de](http://www.sonnenstrom-bauer.de)

## Sonnenstrom Bauer stellt sich vor

Wir sind ein Elektroinstallationsbetrieb mit einer schlagkräftigen Elektromannschaft, bestehend aus Meister, Techniker, Facharbeiter. Für die Montage von Photovoltaikanlagen arbeitet Sonnenstrom Bauer mit eigenen Monteuren. Somit decken wir das Spektrum ab von der Gebäudeinstallation eines Einfamilienhauses bis hin zu komplexe Objektbauten mit Energiemanagement. Eine Photovoltaikanlage gehört heutzutage zum Standard eines Neubaus. Allerdings auch für Bestandsgebäude ist eine Photovoltaikanlage mit Energiespeicher höchst interessant. Durch unser Fachwissen im Bereich Elektrotechnik und Datentechnik mit der Erfahrung in der Erzeugung Erneuerbarer Energie bleiben da keine Wünsche offen.



Ton in Ton



## Lieblingsfarben geben den Ton an - Kontrastfarben geben Impulse

Klarheit und Ruhe gehen aus von einer sachlichen Raumgestaltung wie im Essbereich auf dem Bild links. Betonen Sie Ihre Vorlieben in Farbe und Accessoires bewusst mit gegensätzlichen Farben und Formen.

Gekonnt wurde hier mit unterschiedlich farbigen Stuhlbezügen gespielt.

Möglich gemacht hat das ansprechende Farbenspiel eine insgesamt ruhige Einrichtung mit ähnlicher Farbgebung.

Der Besucher kann die Vorliebe des Innenarchitekten oder des Bewohners für blaugrüne Farbnuancen in vielen Details erkennen.

Ein Wohnbereich, der zugleich beruhigend wie inspirierend ist und Ausgleich schafft von Berufs- und Alltagsstress.

Foto: Regional FIT Vera Stegmeier

Fachbetrieb für Metallbau

## Stahlbau Heigl Hemaue

Wenn die Gläubigen die Heilige Pforte der Karmelitenkirche in Regensburg durchschreiten, gehen sie durch einen Windfang aus Glas, mit dem Stahlbau Heigl den Eingangsbereich neu ausstatten durfte.

Seit Jahrzehnten vertraut das Staatliche Bauamt Regensburg auf die handwerkliche Qualität der Firma Stahlbau Heigl, die aus diesem Grund immer wieder mit Arbeiten im kirchlichen und öffentlichen Raum beauftragt wird.

Besonders stolz ist Firmenchef Hans Heigl dabei auf die Aufhängung der schwebenden Orgel im Dom St. Peter zu Regensburg. Auch die ausfahr- und beheizbaren Podeste auf denen die Domspatzen bei ihren Einsätzen in Dom stehen, wurden komplett entwickelt und gebaut.

An der Neugestaltung des Hemaue Stadtplatzes war die Firma Heigl mit der Ausführung sämtlicher Metallbauarbeiten maßgeblich beteiligt.



Die Stahlbau Heigl GmbH ist ein mittelständisches Stahl- und Metallbauunternehmen mit Sitz in Hemaue rund 25km westlich von Regensburg. Schlossermeister Hans Heigl fertigt hier mit seinem Team das komplette Spektrum der Metallbearbeitung in Edelstahl, Aluminium oder Bronze.

Das Unternehmen blickt auf eine lange Tradition zurück - wurde es doch bereits im Jahr 1922 vom Großvater des jetzigen Betriebsinhabers gegründet.

Durch die langjährige Zusammenarbeit mit öffentlichen Auftraggebern, Architekten und privaten Bauherren ist die Firma mit den unterschiedlichsten Anforderungen vertraut und präsentiert sich als zuverlässiger Ansprechpartner für anspruchsvolle und schwierige Aufgaben. Ob Treppen- oder Balkongeländer, Zäune, Überdachungen, Tore, Fensteranlagen - Stahlbau Heigl bietet für jeden Kundenwunsch eine individuelle und hochwertige Lösung.

Als autorisierter Vertriebspartner bietet die Firma Stahlbau Heigl die rahmenlosen Schiebefenster des Schweizer Herstellers Sky - Frame an. Diese gehen schwellenlos in ihre Umgebung über. Die Innenräume verwandeln sich so zu Außenräumen und ermöglichen eine einzigartige Wohnatmosphäre. [www.SKY-Frame.ch](http://www.SKY-Frame.ch)

Neubau, Werterhaltung und Kombination mit Altbewährtem - die Gestaltungsmöglichkeiten mit Metall sind äußerst vielfältig.

Die individuelle Beratung durch Firmenchef Johann Heigl in der Planungsphase, der Einsatz von modernen Technologien und die kontinuierliche Fortbildung der Mitarbeiter garantieren stets eine sorgfältige und qualitativ hochwertige Arbeit.

Nicht zuletzt erlaubt auch die Zertifizierung nach DIN EN 1090 die Ausführung jeglicher Projekte mit statischer Beanspruchung.



**Gestalten  
mit  
Metall**

**STAHLBAU HEIGL GmbH**

**93155 HEMAUE · TEL 09491/508**

**[www.stahlbau-heigl.de](http://www.stahlbau-heigl.de)**

### Johann Heigl Stahlbau GmbH

Gewerbering Ost 1, 93155 Hemaue  
Tel. 09491/508  
[stahlbau-heigl@t-online.de](mailto:stahlbau-heigl@t-online.de)  
[www.stahlbau-heigl.de](http://www.stahlbau-heigl.de)



KJ &  **Rasshofer**  
GmbH

[www.kj-rasshofer.de](http://www.kj-rasshofer.de)

- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| ◀ NATUR- UND KOMPOSITGESTEIN | ◀ DEKTON                    |
| ◀ GLASARBEITSPLATTEN         | ◀ CORIAN                    |
| ◀ DÜNNKERAMIK                | ◀ LG HI-MACS                |
| ◀ LAMINAM UND NEOLITH        | ◀ DESIGNSTUKTURPLATTEN      |
| ◀ ANTIKER LEICHTBETON        | ◀ 12 MM LEICHTBAUWEISE      |
| ◀ MASSIVKERAMIK              | ◀ SILESTONE UND COMPACSTONE |
| ◀ LAPITEC                    | ◀ DEUTSCHE NATURSTEINE      |



Seit Dezember 2015 befindet sich die Firma KJ & Rasshofer GmbH im Gewerbegebiet, Kasernenstraße 16 in 93155 Hemau.

Hier betreut Sie unser Betriebsleiter Herr Günther Russwurm vor Ort oder direkt bei Ihnen zu Hause.

#### Zum Sortiment zählen folgende Produkte:

- Küchenarbeitsplatten
- individuell angefertigte Treppenanlagen
- Außentreppen, Innentreppen
- Massivtreppen, freitragende Bolzentreppen
- Fensterbänke für innen und außen
- Bodenbeläge
- individuell gestaltete Bäder in Marmor, Granit, Kunststein und Großkeramik

Die Anfertigung unserer Produkte erfolgt mit modernsten CNC-Bearbeitungssystemen und einer riesigen, vorwiegend aus einheimischen, aber auch importierten Materialauswahl.

Selbstverständlich wird durch unsere Firma professionell aufgemessen und montiert. Wir arbeiten für den privaten Bereich, wie auch für Küchenstudios, Planungsbüros, Architekten und Großbauten.

Das Interesse an regionalen Partnern ist in den letzten Jahren stetig gewachsen. Wir wollen diese Entwicklung gerne und nachhaltig mit unseren Produktleistungen unterstützen.

Wir forcieren einheimische Natursteine und garantieren höchste Qualität bei der Produktion.

Auch unsere Zulieferer und Partner haben ihren Sitz in Deutschland, dies wirkt sich positiv auf die nachhaltige Entwicklung unserer Unternehmen und des damit verbundenen Beschäftigungspotentials aus.

**KJ & Rasshofer GmbH, Kasernenstraße 16, 93155 Hemau, Tel. 09491 95585-0, Fax 09491 95585-45**  
[www.kj-rasshofer.de](http://www.kj-rasshofer.de), [info@kj-rasshofer.de](mailto:info@kj-rasshofer.de)

### „Kompetenz

kann man sehen durch

**Qualität in Gestaltung,  
Material und Verarbeitung!”**





Rathaus



Liebe Leserinnen und Leser,

die selbstständige Marktgemeinde Painten, umgeben vom Paintner Forst und am Rande der Naherholungsgebiete Altmühl- und Donautal, ist vor allem für Naturliebhaber ein lebenswerter Ort, der mit seiner guten Infrastruktur beste Voraussetzungen für Familiengründungen bietet. Der Markt Painten als ein „Kleinod“ auf dem Jurakarstgebiet bietet Entspannung aus dem hektischen Alltagsleben.

Das vielfältige Handwerk und Gewerbe ist ein wichtiger Bestandteil der Gemeinde, zudem ein bedeutsamer Wirtschaftsfaktor und außerdem ein Garant für die Sicherung der Eigenständigkeit.

Das überaus aktive Vereinsleben mit seinen reichhaltigen Angeboten bindet Jung und Alt in die sehr gut funktionierende Gemeinschaft des „Wohlfühlens“ in unserer Wohngemeinde ein.

Durch die Neugestaltung des Marktplatzes wird aktuell zusammen mit der Baugebietsausweisung weiter in die Zukunft investiert.

Einen herzlichen Willkommensgruß  
in unserer Marktgemeinde Painten.

Ihr

Michael Raßhofer,  
1. Bürgermeister





## Ortsvorstellung in Regional Fit - Bauen & Wohnen:

# Markt Painten

### Geschichte des Marktes Painten

Der Name des Ortes ist im 12. Jahrhundert in den Literalien des Klosters Prüfening als „Piwente“ und „Piu-ten“ bezeugt. Im Jahre 1293 erscheint Painten zusammen mit Hemau und dem Tangrintel im Einigungsbrief Graf Gebhards von Hirschberg mit Herzog Ludwig II. von Bayern.

Im späten 14. und 15. Jahrhundert erlebte Painten einen ersten Aufschwung, der noch vor 1500 zur Erlangung der Marktfreiheit führte.

Im Zuge der Einführung der lutherischen Reformation durch Pfalzgraf

Ottheinrich ab 1542 wurde Painten selbständige Pfarrei und blieb es nach der um 1618 erfolgten katholischen Gegenreformation.

Spätestens im 15. Jahrhundert wurde Painten zum bedeutendsten Ort auf dem Tangrintel nach der Stadt Hemau. Eine der Ursachen war sicher eine bedeutende, durch den Ort führende Salzstraße. Painten war zudem seit 1505 Grenz- und Mautstation zwischen Bayern und dem neu gegründeten Fürstentum Pfalz-Neuburg, dem Painten von 1505 bis zu dessen endgültiger Auflösung im Jahre 1808 angehörte. Ein weiterer Grund für den Ausbau des Ortes in der damaligen Zeit lag gewiss auch

in der wirtschaftlichen Bedeutung des Paintner Forstes. Dieser versorgte u.a. die Eisenhämmer an Laber und Altmühl mit Holz und Holzkohle. Painten war nachweislich ab 1515 für ca. 300 Jahre Sitz eines Forstmeisteramtes. Zudem weisen noch heute Spuren darauf hin, dass im Paintner Forst eine intensive Schürfung und Verhüttung von Eisenerz noch bis in das 17. Jahrhundert herauf stattfand.

Im Jahre 1630 ist in Painten erstmals eine Glashütte belegt. Die Glasherstellung, die später in das nahe Rothenbügl verlegt wurde, reicht bis in das frühe 20. Jahrhundert herauf. Im Schmalkaldischen Krieg (1546/7) wurden Painten



so nachhaltige Zerstörungen zugefügt, dass diese zur vorübergehenden Preisgabe der Marktrechte führten. Letztere wurden im Jahre 1576 durch Pfalzgraf Philipp Ludwig erneuert und erweitert. Durch eine Feuersbrunst wurde Painten am 14. Mai 1899 vermutlich der größte Schaden nach dem Dreißigjährigen Krieg zugefügt. Neben der Pfarrkirche fielen dem Feuer 25 Wohnhäuser und 40 Nebengebäude zum Opfer. Ein halb verkohltes Kreuz in der Pfarrkirche St. Georg zeugt noch heute von jenem denkwürdigen Sonntag. Weitere Einzelheiten zur Geschichte der Marktgemeinde können dem Geschichtsbuch „Painten in Geschichte und

Gegenwart“ entnommen werden. Das über 700 Seiten umfassende Buch kann zum Preis von 24,50 € im Rathaus in Painten erworben werden.

### Wirtschaft und Einrichtungen

In der 2.200 Einwohner umfassenden Marktgemeinde sind zahlreiche Gewerbebetriebe ansässig. Darunter viele Handwerksbetriebe und Geschäfte für den täglichen Lebensbedarf, sowie eine Arzt- und Zahnarztpraxis. Bekannt sind vor allem die beiden Großbetriebe, das Dämmstoffwerk Rygol und das Kalkwerk Rygol. Trotz der rd. 500 Arbeitsplätze am Ort müssen über 600 berufstätige Bürger auspendeln. Denen stehen knapp 300 Einpendler gegenüber. Neben dem 1996 neu gebauten Rathaus am Marktplatz verfügt Painten über eine Grundschule, zwei Kindergärten, eine neue Kläranlage für 2.800 Einwohner und ein Altenheim der Arbeiterwohlfahrt. Sehenswert ist neben der Kath. Pfarrkirche „St. Georg“ insbesondere auch das Schloss im Ortsteil Maierhofen.

### Lage

Die Marktgemeinde Painten mit seinen Ortsteilen Maierhofen, Neulohe, Rothenbügl, Berg, Mantlach, Netzstall, Forsthaus, Buchenhöhe, Streithäusl, Wasenhütte, Tirschenhof und Prexlhof gehört seit 1972 zum Landkreis Kelheim und damit zu Niederbayern. Am Rande des Naturparks Altmühltal gelegen bietet Painten eine naturnahe Ruhe inmitten des großflächigen Paintner Forstes mit Ausflugsmöglichkeiten in die historischen Städte Regensburg und Kelheim, den Donaudurchbruch bei Weltenburg und in das angrenzende Altmühltal.

### Verkehrsanbindung

Autobahn Regensburg-Nürnberg, Ausfahrt Nittendorf, über Deuerling (KEH 16) nach Painten; St 2233 Hemau-Kelheim und Kreisstraße KEH 16 nach Riedenburg.

### Leben in Painten

Die Marktgemeinde bietet als Wohn-gemeinde mit einem attraktiven Grundstückspreis seinen Bürger alle Einkaufsmöglichkeiten für die tägliche Daseinsvorsorge. Als bekanntes Schwammerlgebiet ist es schon fast selbstverständlich, dass im Ortsteil Maierhofen ein eigener Schwammerllehrpfad ausgeschildert ist. Alljährlich werden für die jungen und alten Einwohner jeweils ein eigenes Kinderferienprogramm und ein Seniorenprogramm aufgelegt, das sich großer Beliebtheit erfreut und fast immer ausgebucht ist. Gern besucht werden auch das Paintner Bürgerfest im Juli und der Paintner Weihnachtsmarkt Ende November oder Anfang Dezember.

### Vereine

Seit Ende des 19. Jahrhunderts hat es in Painten mit seinen Ortsteilen immer wieder eine große Zahl von Bürgerinnen und Bürgern gegeben, die mit ihrem Gemeinschaftssinn in den verschiedensten Vereinen und Organisationen zum örtlichen gesellschaftlichen Leben beitrugen bzw. immer noch beitragen. Seit mehr als 100 Jahren beweisen die Vereinschroniken, dass innerhalb der Grenzen der Marktgemeinde Painten - nimmt man die schwierige Zeit des Dritten Reiches einmal aus - das breitgefächerte Gesellschaftsleben immer einen hohen Stellenwert hatte, zu jeder Zeit eine Bereicherung für die Gemeinde war und heute, zu Beginn des 21. Jahrhunderts, vor allem auch einen nicht zu unterschätzenden Freizeitfaktor darstellt. Die Tradition bewahren und gleichzeitig offen sein für die moderne Gesellschaft mit ihrem Überangebot an Unterhaltung, die über Bildschirm, Computer und Mobiltelefon direkt ins Haus, ins Wohnzimmer kommt, ist heute für die örtlichen Vereine eine nicht immer leichte Aufgabe. Die Geschichte der Vereine ist ein Teil der Geschichte der Marktgemeinde Painten und daher auch chronologisch im Geschichtsbuch aufgearbeitet worden.

*Quelle: Markt Painten*



**Bagger- und Raupenbetrieb**  
**Franz Mirwald**  
 Spansteig 8 · 93351 Painten  
 Tel / Fax 09499 / 942239 · Mobil 0160 7583736

## Handwerkstipp

### War da nicht mal ein Bild an der Wand?



Sie haben sich an einem Bild an der Wand sattgesehen, und es verbleibt ein Dübelloch? Einfach etwas Watte besorgen, zusammenknüllen und mit etwas Klebstoff versehen. Nun das Ganze in das Dübelloch hinein. Mit etwas Wandfarbe retuschieren, und nichts ist mehr vom Dübelloch zu sehen. Das Bild soll doch wieder aufgehängt werden an derselben Stelle? Mit dieser Füllung ist ein neuer Dübel schnell gesetzt – und hält oft noch besser als zuvor!

# Druck & Textilien

# Sport Paulus

**Aktionswoche**  
 vom 18. - 23. 4. 2016

**30% auf alle Jako Artikel**  
**15% auf ADIDAS, NIKE,**  
**Kiltec, Almgwand, Schiesser**

Druck & Textilien  
**Sport Paulus**  
 Marktplatz 22 · 93351 Painten  
 paulus.benjamin@t-online.de

## Nestwärme zum Spartarif

Wir, von KS-Flüssiggas GmbH & Co. KG in Painten, sorgen als regionaler Energieversorger bayernweit für eine günstige Versorgung mit Gas an jedem Ort. Flüssiggas wird nicht über ein Leitungnetz an die Haushalte verteilt, sondern außerhalb des zu versorgenden Gebäudes in einem Tank gelagert. Somit ist es möglich, die Vorzüge einer Gasheizung,

egal an welchem Ort, zu nutzen. Entschieden sich der Bauherr für eine kostengünstige, wirtschaftliche und umweltfreundliche Flüssiggasheizung, wird auf dem eigenen Grundstück ein vertraglich ungebundener KS-Flüssiggasbehälter platzsparend eingelagert. Flüssiggastanks können im Garten aufgestellt oder auch als Erdtanks unter der Erdober-

fläche verborgen werden. Sie haben die Möglichkeit, zwischen drei verschiedenen Größenordnungen zu wählen. Wir, von KS-Flüssiggas, kümmern uns somit um Ihren kompletten Gasanschluss ohne jede vertragliche Bindung. Ihre Vorteile liegen auf der Hand, fragen Sie uns. Wir beraten Sie gerne!



**Familie Kersch**  
 Ziegelfeld 9 · 93351 Painten  
 Telefon: (0 94 99) 90 27 00  
 Telefax: (0 94 99) 94 27 76  
 E-Mail: info@autogastanke.de  
 Internet: www.ks-autogas.de

**„ENERGIE,  
 die etwas bewegt...“**

🔥 Brenngas

🔥 Flaschengase

🔥 Autogas-Tankstellen



🔥 (Erd)-Gastanks

🔥 Prüfung/Wartung

🔥 Gasgeräte/Zubehör





## TEPPICHE - MODERNE & NATÜRLICHE BODENBELÄGE FENSTERDEKORATIONEN

**BERNHARD PAULUS**  
**MARKTPLATZ 22**  
**93351 PAINTEN**  
**INFO@PAULUS-RAUM AUSSTATTUNG.DE**  
**WWW.PAULUS-RAUM AUSSTATTUNG.DE**



Das Traditionsunternehmen Raumausstattung PAULUS berät Sie fachlich und kompetent über „Natürliche Bodenbeläge“ wie:

- Parkett
- VINYL-DESIGN-BELÄGE
- PVC-Beläge
- Teppichböden
- Holzaufbearbeitungsservice (schleifen)

Sie planen einen Umbau und dabei kommen Ihnen nur gesundheitlich unbedenkliche Materialien ins Haus?

Dann bietet Ihnen unser Bioboden die perfekte Grundlage. PURLINE besteht zum größten Teil aus natürlichen, nachwachsenden Rohstoffen und enthält keinerlei bedenkliche Zusätze.

Natur für Ihr Zuhause

**Verbrennen Sie nicht länger Ihr Geld mit der alten Heizung !**



**Sanieren Sie jetzt Ihre alte Heizung!  
Sie sparen viel Energie und  
kassieren hohe Förderprämien!**



**SCHUHMANN**  
HEIZUNG • ÜFTUNG • ANITÄR • PHOTOVOLTAIK  
Ziegelfeld 10 • 93351 Painten • Telefon 09499/94296-0 • Fax 09499/94296-19  
www.schuhmann-heizung.de *die Zukunft fest im Griff!*

## Heizungsmodernisierung richtig gemacht

Der Geschäftsführer Josef Schmid von der Fa. Schuhmann GmbH in Painten berichtet was seine Kunden bei einer anstehenden Heizungssanierung als Leistung und Sicherheit geliefert bekommen.

Bei einer Heizungsmodernisierung gibt es viele Dinge zu beachten. Wir zeigen Ihnen, worauf es ankommt.

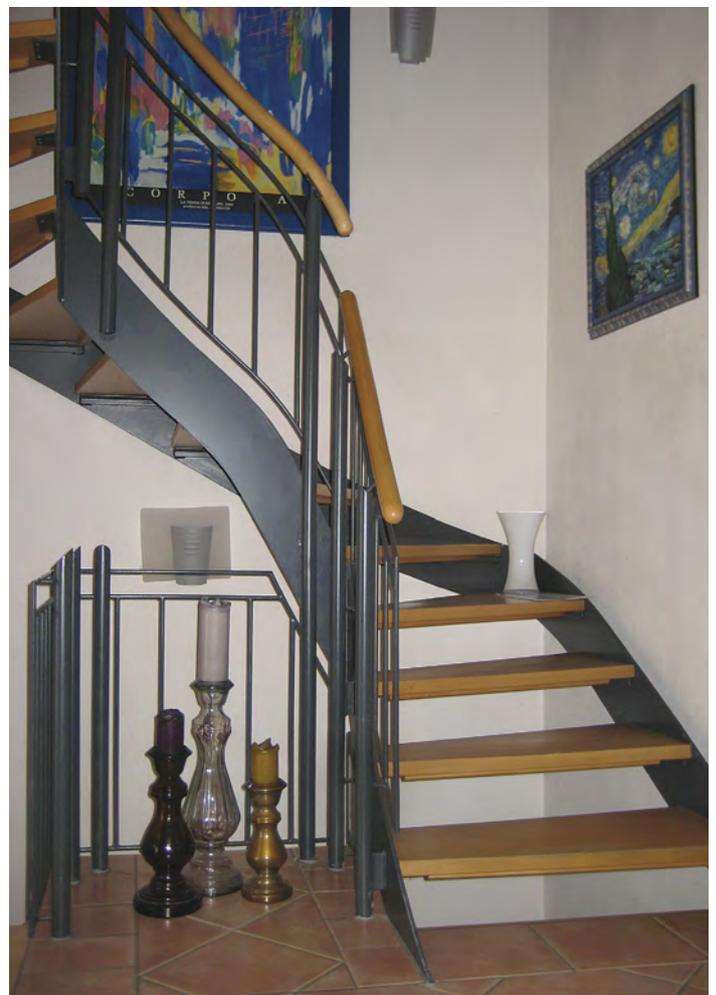
- Wir helfen Ihnen bei jedem Schritt fachkompetent weiter und übernehmen alle wichtigen Aufgaben.
- Wir vereinbaren einen Beratungstermin
- Wir beraten Sie umfassend zu den aktuellen Möglichkeiten und zum Stand der Technik
- Wir überprüfen, die möglichen Energiearten die genutzt werden können
- Wir zeigen Ihnen das Einsparpotenzial
- Wir legen mit Ihnen zusammen den richtigen Energieträger fest
- Wir informieren Sie über mögliche Fördermittel
- Wir kümmern uns um die Beantragung von Fördermitteln
- Wir bauen die neue Anlage ein und entsorgen die alte Heizung fachgerecht
- Wir nehmen die Anlage in Betrieb und erklären Ihnen die optimale Bedienung
- Mit einer Wartungsvereinbarung kümmern wir uns automatisch jährlich um die Überprüfung und optimale Einstellung der Anlage.

Bestandteil in jedem Haus – der Weg von Ebene zu Ebene

## Grundgedanken zur Treppe

Da die Treppe ein fester Baukörper ist der zum Haus gehört, müssen bestimmte Regeln und Vorschriften beachtet werden, wenn die Bewohner ein Leben lang Freude an Ihrer Treppe haben wollen. Eine Treppe zur Bewältigung des Höhenunterschiedes zwischen Geschossen besteht aus Stufen, entweder einzeln konstruiert aus Holz, Stahl, Glas oder Stein oder im ganzen aus Beton gegossen. So besteht eine Treppe aus wenigstens zwei Stufen, z.B. als Antritt im Eingangsbereich des Hauses. Geläufig sind Kombinationen aus Treppenläufen und -absätzen sowie Geländer als Absturzsicherung und ein passender Handlauf zum Stabilisierung des aufsteigenden oder herabgehenden Treppenbenutzers. Vor allem in engen Wendeltreppen stellt sich das Herabgehen meist als größere Herausforderung heraus als das Hinaufgehen. Nun zur Planung der heimischen Stiege: Die erste wichtige

Voraussetzung ist die maßgerechte Größe des Treppenhochs in den Decken. Es muss aber auch darauf geachtet werden, dass die An- und Austrittsstufen den sonstigen Stufen in Tiefe und Höhe gleichen, denn sonst kommt man beim Begehen immer wieder ins Stolpern. Handelt es sich um eine offene Treppe, sei genau darauf zu achten, dass die freien Höhen zwischen den Stufenplatten nur gerade so hoch sind um ein Hindurchrutschen von kleinen Kindern zu verhindern. Bei dünneren Treppenstufen kann das durch angebrachte Leisten an der hinteren Stufenunterseite abgesichert werden. Für die Befestigung von Konstruktionsteilen (selbstverständlich nur mit bauaufsichtlich zugelassenen Ankern) an der Wand darf die zusätzliche und gesamte Wandbelastung nicht überschritten werden. Das bedeutet, die Montage erfordert nicht nur viel Genauigkeit, sondern auch großes technisches Know-How. vs



# Eichenseher



## Unser Gasthof

*Lieber Gast aus nah und fern,  
in diesem Haus sieht man Dich gern'.  
Als Gastwirt ist es mein Bestreben,  
mit Speis' und Trank Dich zu beleben.  
Und hat es heute Dir gefallen,  
so sag es Deinen Freunden allen.*

## Metzgerei

Wir verwenden für die Zubereitung unserer Gerichte Fleisch aus eigener Hausschlachtung. In unserem modern eingerichteten Metzgereibetrieb erreichen unsere beiden Metzgermeister Albert und Klaus Eichenseher mit Ihrem Team stets beste Qualität und Frische. Unsere Metzgerei ist modern und mit EU-Zulassung, die Wurstwaren sind mehrfach prämiert und ausgezeichnet

(DLG-Prämierung, Qualitätswettbewerb FF). Das Vieh stammt von den Bauern aus der Umgebung, unser Wild kommt aus dem Paintner Forst. Gern können Sie auch Fleisch und Wurstwaren aus unserer Metzgerei erwerben.

## Großer und Kleiner Saal

Für Ihre Veranstaltungen haben wir in unserem Haus zwei Säle zur Verfügung. Einen grossen Saal für bis zu 250 Personen und einen kleinen für ca. 80 Personen. Ideal für alle Arten von Gesellschaften, egal wie groß!

## Biergarten

Erleben Sie gastlichkeit, gemütlichkeit und ein paar ruhige Stunden in unserem liebevoll angelegten Biergarten. Nach einer belebenden Wanderung oder einer schönen Radtour in unserer

herrlichen Umgebung, können Sie sich hier, mit unseren kullinarischen Spezialitäten verwöhnen lassen und neue Kräfte Tanken.

Auch ein schöner Spielplatz für die „Kleinen“ steht Ihnen hier zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## Catering

Wir liefern alle warmen und kalten Speisen für Ihre Feiern, Partys oder Veranstaltungen für bis zu 500 Personen. Bei Bedarf können wir Ihnen auch Garnituren und Zelte stellen bzw. vermitteln.

## Jeden Sonntag Wild

In unserem Gasthaus servieren wir jeden Sonntag Wild aus eigener Jagd.

*Besuchen Sie uns doch einfach!*



# Eichenseher

## Klaus Eichenseher

Hauptstraße 1 · 93351 Painten-Maierhofen

Telefon: 0 94 99 / 202

Regensburger Straße 2 · 93155 Hohenschambach

Telefon: 0 94 91 / 95 38 66

e-Mail: klaus.eichenseher@t-online.de

www.landgasthof-metzgerei-eichenseher.de



# Gartenhäuser

Mehr Wohnraum schaffen  
Gartenhäuser bieten viel Platz –  
nicht nur für Gartengeräte.

Längst haben Gartenhäuser den Abstell-  
schuppen-Charakter hinter sich gelassen:  
Wer in seinem Garten Platz hat, schafft  
mit einem „Zweit Haus“ Raum für mehr  
Nutzungsmöglichkeiten.

Ganz klassisch beherbergt ein Garten-  
häuschen Rasenmäher und Schaufel,  
Sandkastenspielzeug oder Gießkannen.  
Wie wäre es aber mit einer Sauna, einem  
Atelier, dem Sommer-Gästezimmer oder  
Grill- und Essplatz?

Je nach geplanter Funktion ist natürlich  
eine andere Größe und Ausstattung  
Ihres Gartenhäuschens nötig. Deshalb  
umfasst die Auswahl an Gartenhäusern  
bei Maag Holz und Bau verschiedene  
Ausführungen, von einem einfachen  
Geräteschuppen bis hin zum modernen  
Wochenendhaus mit überdachter Terras-  
se. Als offene Alternative für romantische  
Abende bieten sich Pavillons an, deren  
filigraner Aufbau ein Hingucker in jedem  
Garten ist. Sie sind optimal als Überda-  
chung für Essgruppen oder Wohnland-  
schaften geeignet.

Was die äußere Gestaltung angeht, gibt  
es bei Gartenhäusern nahezu genauso  
viel Auswahl wie bei Einfamilienhäu-  
sern: Aus nordischen Hölzern wie Kiefer  
oder Fichte, aber auch aus Metall oder  
Kunststoffgemischen gefertigt, gibt es  
Häuschen im skandinavischen oder  
bayerischen Stil genauso wie moderne  
Ausführungen, die durch architektoni-  
sche Raffinessen beeindruckend sind.

## MAAG Holz und Bau

# Terrassen

Holzdielen spiegeln die Natur auf Ihrer  
Terrasse wider. Sie eignen sich deshalb  
optimal als Verbindung zwischen Haus  
und Garten. Sie bringen mehr Wärme,  
mehr Leben und mehr Charakter in Ihren  
Lebensraum im Freien. Sie bringen das  
perfekte Ambiente zur Entspannung.  
Holzterrassen heizen sich an heißen Som-  
mertagen kaum auf und bewahren auch  
an kühlen Tagen eine angenehme Wärme.  
Rechtzeitig zum Frühjahr hat die Fa. Maag  
ihre neue Terrassenausstellung eröffnet.  
Diese lässt keine Wünsche offen. Hier

finden Sie heimische Hölzer wie Lärche  
oder Douglasie, Thermoholz in Kiefer oder  
Esche, Terrassen aus Bambus sowie eine  
große Auswahl an pflegeleichten WPC.

Zur jeweiligen Terrasse bietet Ihnen Maag-  
Holz auch das passende Zubehör wie  
Unterkonstruktion und Befestigung. Für  
jahrelange Freude sollten diese Terrassen  
regelmäßig gepflegt werden – die passen-  
den Pflegeprodukte erhalten Sie ebenfalls  
bei Maag.

Die Fachberater klären Sie über die Eigen-  
schaften der einzelnen Holzarten auf. Sie  
zeigen Ihnen die Möglichkeiten des Auf-  
baus der Unterkonstruktion auf, denn der  
richtige Aufbau der Terrasse beeinflusst  
erheblich die Lebensdauer Ihrer Terrasse  
aus Holz.



# Sichtschutz

Geschützt? Aber natürlich schön!

Sichtschutzzäune sind die neuen Gestal-  
tungselemente im Garten.

Nicht nur Reihenhausbewohner wissen  
sie ganz besonders zu schätzen: Sicht-  
schutzzäune, die zur gewünschten Privat-  
sphäre auf der Terrasse und im Garten  
beitragen. Als Trennelemente werden sie  
aber auch auf Balkonen eingesetzt – und  
setzen damit Grenzen, die zum Stil und  
Geschmack der Bewohner passen.

In der Gartenausstellung von Maag Holz  
und Bau wird auf den ersten Blick eines  
klar: Einfache Holzstäbe waren gestern.  
Heute bieten die Hersteller eine große  
Fülle an Größen, Materialien und Farben  
und unterstützen damit den allgemeinen  
Trend, aus dem Außenbereich einen  
Wohnraum zu schaffen, der gestalterisch  
den Innenräumen in nichts nachsteht.



## Spielgeräte

Kinder besitzen einen natürlichen Bewegungsdrang. Er ist ein wichtiger Bestandteil für die Entwicklung und sollte von den Eltern unterstützt werden. Insbesondere die Bewegung im Freien fördert den Spaß am Klettern und

Rutschen. Spielgeräte aus Holz unterstützen den Bewegungsdrang in vielfältigster Weise. Ob Schaukel, Rutsche, Kletterturm oder Sandkasten.

Bei der Fa. Maag finden Sie immer das richtige für Ihre Kinder. Hier werden Sie auch über die richtige Montage beraten, so dass die Sicherheit gewährleistet ist.



**Besuchen Sie unsere Ausstellung.**

**Unser Frühlingsmarkt findet am Sonntag, dem 24. April 2016 statt.**

**Außerdem ist jeden 1. Sonntag im Monat Schausonntag ohne Beratung und Verkauf.**

**Das Maag-Team freut sich auf Sie.**

*Quelle: MAAG Holzbau*



**MAAG**  
Holz und Bau

Öffnungszeiten: Mo - Fr 07:00 - 18:00 Uhr  
Sa 08:00 - 12:00 Uhr



[www.maag-holz.de](http://www.maag-holz.de)

Garten

## Wenn Bäume an den Stämmen bei Regenwetter plötzlich schäumen

Ausdauernde Jogger und Hundebesitzer kennen das Phänomen: bei andauerndem Regen kann man an Baumstämmen oftmals herablaufenden Schaum erkennen. Vor allem an groben Baumrinden ist eine starke, quellende Schaumbildung bei Regenwetter zu beobachten. Am Stamm bilden sich Schaumkronen. Doch keine Angst, hier ist keine Krankheit am Werke, sondern der Effekt einer Nebenwirkung des Abwehrmechanismus der Pflanzen. In der Rinde der Bäume findet sich unter anderem Seifenstoffe, sogenannte Saponine (lateinisch „sapo“: Seife). Saponine sind Kohlenhydrate die gemischt mit Wasser die Schaumbildung erzeugen. Die Seifenstoffe sind chemisch betrachtet Glykoside, chemisch veränderte Zuckerarten. Solche Glykoside haben eine ähnliche Wirkung wie Detergentien, also waschaktive Substanzen. Mit einem wichtigen

Unterschied: die pflanzlichen Saponine reagieren im Gegensatz zu herkömmlichen Seifen nicht alkalisch. Diese natürlich vorkommenden Saponine finden sich somit in zahlreichen Pflanzen, etwa bei Akazien, dem Seifenkraut, der Seifenwurz und der Rosskastanie. Weithin bekannt sind die indischen Waschnüsse, Früchte, die einfach mit in die Waschtrommel gepackt werden und so für weiße, saubere Wäsche sorgen. Die Kohlenhydrate bilden nun bei Regenwetter gemeinsam mit der Flüssigkeit große Brücken und halten so die Blasen stabil. So halten sich die Bäume ähnlich einer „Wäsche“ mit Hilfe der bitterschmeckenden, seifigen Stoffe die Schädlinge vom Leib. Die Seifenstoffe lösen die Fette in den Zellen der Schädlinge welche vor allem den Baum über die Borke angreifen und wirken sanft

pilzhemmend. So ist eben in der Borke, in der Rinde des Stammes, die Konzentration der Saponine am höchsten. Bei Regen nimmt der Wassergehalt in den Stämmen der Bäume zu, und über die wulstigen Rindenöffnungen wird die Seifenlauge herausgedrückt, der Druck schäumt die Lauge auf und die Mischung tritt mit zum Teil erheblicher Blasenbildung zu Tage. Vor allem an extrem rauen Borken wie zum Beispiel Eichen kann der Effekt durch die größere Oberfläche gegenüber relativ glatten Rindenoberflächen wie etwa Platanen verstärkt sein. Durch die Verholzung der Zellwände der Pflanzen können sich die Bäume nicht selbst schaden. Ähnlich einer „Wäsche“ mit Hilfe der bitterschmeckenden, seifigen Stoffe die Schädlinge vom Leib.

Vera Stegmeier

### Liebe ist grün

Rosen · Obstbäume · Zier- und Blütensträucher · Nadelgehölze · Terracotta Gartenaccessoires · Geschenkartikel



GARTENCENTER  
**STAUDIGL**

Deurlinger Straße 44  
93152 Pollenried

Tel. 094 04/961415  
garten-staudigl@gmx.de

### Ausstellungstermine 2016

16. April 2016

## HAUSMESSE IN THONHAUSEN

24. April 2016

## FRÜHLINGSMARKT IN HEMAU

Demnächst Eröffnung  
der neuen Verkaufsräume

Tel.: 09491/1803 - Fax: 1292



## A. PAULUS

Motor- u. Gartengeräte - Schärfdienst

Thonhausen 1 · 93155 Hemau

Kinskofer Holzhaus übernimmt seit über 30 Jahren eine Vorreiterrolle im Bereich schadstoffreies und energieeffizientes Bauen:

## Holz, Lehm und Handwerkskunst in perfekter Harmonie

Wer für seine eigene und die Gesundheit seiner Familie etwas Gutes tun und zudem nachhaltig, energieeffizient und CO<sub>2</sub>-neutral bauen möchte, der ist bei Kinskofer Holzhaus an der richtigen Adresse. Wer darüber hinaus einen innovativen Baupartner mit Herz sucht, der ist bei Herbert Kinskofer und seinem erfahrenem Team sogar „goldrichtig“.

Wer sich mit einer Kinskofer-Baufamilie unterhält, wird von ihrer Begeisterung angesteckt. „Wir fühlen uns zu Hause wie im Urlaub.“, „Das Raumklima ist einfach fabelhaft.“, „Wir haben das gute Gefühl, etwas für uns und für die Umwelt getan zu haben.“, so die Kinskofer-Baufamilien einstimmig.



Herbert Kinskofer

Die „konsequent ökologische

Bauweise“ ist das Markenzeichen von Kinskofer. Sie garantiert den Baufamilien absolut gesundes Wohnen und leistet einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.



Lehmwand mit Wandheizung

„Lediglich die Verwendung natürlicher Baustoffe reicht aber nicht aus. Auch gesetzlich zugelassene Naturwerkstoffe können noch gesundheitsgefährdende Inhaltsstoffe enthalten“, so Herbert Kinskofer, der sympathische Chef des Familienunternehmens. Deshalb lässt er sämtliche von ihm verwendeten

Bau- und Werkstoffe freiwillig, über die gesetzlichen Mindestanforderungen hinaus, von dem unabhängigen Labor Friedle aus Tegernheim auf gesundheitsgefährdende Inhaltsstoffe und Rückstände testen. Nur Materialien, die höchsten Anforderungen standhalten und keine Industriechemikalien, Schwermetalle, Lösemittel oder Formaldehyd enthalten, werden in Kinskofer-Holzhäusern verbaut. Diese Selbstverpflichtung, ohne Aufpreis für die Baufamilien, ist in Deutschland so gut wie einzigartig.

Das Holzhausunternehmen mit langer Tradition nimmt zudem eine Vorreiterrolle im Bereich „energieeffizientes Bauen“ ein. „Bereits vor 25 Jahren haben wir die Richtwerte der heutigen Energiesparverordnung weit unterschritten. Das garantiert allen unseren Baufamilien niedrigste Heizkosten und absoluten Werterhalt. Und auch heute bauen wir mit

den Standards der Zukunft“, erklärt Herbert Kinskofer. Man fühlt, dass dem Team von Kinskofer Holzhaus jede der über 700 Baufamilien aus ganz Bayern ans Herz gewachsen ist. Denn Service, auch nach Beendigung der Bauphase, Ehrlichkeit und Transparenz werden großgeschrieben im Familienunternehmen.



Kinskofer schafft Zukunftssicherheit

Überzeugen Sie sich selbst und besuchen auch Sie einen Kinskofer-Baufamilieninfotag und/oder einen Tag der offenen Baustelle!

*Gesund und ökologisch wohnen mit Holz und Lehm!*



*Konsequent ökologisch bauen!*

- **Gesundes Raumklima**
- **Lehmwände mit behaglicher Wandheizung**
- **Sämtliche Baumaterialien freiwillig schadstoffgeprüft – weit über die gesetzlichen Mindestanforderungen hinaus**

Gerne laden wir Sie auf unsere Baufamilien-Informationstage und Hausbesichtigungen ein.

Die aktuellen Termine erhalten Sie auf unserer Internetseite oder telefonisch.

www.pfeiffer-kreativ.de

**Sie haben Fragen? Gerne sind wir für Sie da:**

Kinskofer Holzhaus GmbH  
An der Autobahn 14a  
92331 Parsberg

Tel. 0 94 92 / 60 186-0  
Fax 0 94 92 / 60 186-10  
info@kinskofer-holzhaus.de  
www.kinskofer-holzhaus.de



## 13. Bau und Energiemesse in der Donau-Arena Regensburg



Am 16 und 17. April 2016 findet in der Donau-Arena wieder die Messe rund um Bauen, Renovieren, Energieplanung und Wohnen statt.

Sie bauen oder planen ein Haus? Sie wollen Ihre Wohnung renovieren? Praktische Produkte und Ideen zur Energieplanung sind Ihr Ding? Auf Beratung von echten Profis legen Sie Wert?

Dann ist die Bau und Energiemesse in Regensburg genau richtig.

Ob Selbsterbauer oder doch lieber den Profi ins Haus holen, der Kreativität und Geschmacksvielfalt werden keine Grenzen gesetzt. Mieter, Eigentümer

und angehende Bauherren finden hier Inspiration und kompetente Ansprechpartner

Zahlreiche Aussteller präsentieren auf der 13. Bau und Energie Messe Regensburg ihre Produkte und Dienstleistungen aus den Bereichen Hausbau, Energieplanung, Sanierung und Renovierung, Wohnen, sowie Finanzierung und Versicherung.

Besser leben heißt auch gesund, sicher und leistungsfähig wohnen. Informationen dazu bekommen die Besucher der Messe nicht nur bei den Beratungen am Stand, sondern auch bei informativen Fachvorträgen an beiden Messetagen. Der Eintritt zu der Bau- und Energiemesse sowie zu den Vorträgen ist frei,

für die Besucher sind kostenlose Parkplätze vorhanden.

Die Öffnungszeiten der Bau- und Energiemesse Regensburg sind am Samstag, 16. April von 10 bis 18 Uhr und am Sonntag, 17. April von 10 bis 17 Uhr.

Nähere Informationen sind zu finden auf der Internetseite

[www.bauundenergie.net](http://www.bauundenergie.net)

und auf facebook (Bau und Energie Messe Regensburg)

Quelle: *fairstand.*

# 13. BAU + ENERGIE MESSE Regensburg

## DONAU-ARENA 16./17. April 2016



Vortragsprogramm / Programm der Experten-Vorträge, Forumsbereich

### Samstag, 16. April 2016

Uhrzeit	Referent/In	Vortragsthema
10:15	Herr Robert Tauböck Bayern Energie e.V., Unabhängige Energieberater	Qualifizierte Baubegleitung und deren Fördermittel
11:00	Dr. Florian P. Schrems RAe Dr. Schrems und Partner mbB Anwälte für Bau- und Architektenrecht	Was jeder Bauherr wissen sollte: Bauverträge – Grundlagen und Fallstricke
11:45	N.N., REWAG AG & Co KG	Photovoltaikanlagen – Bei der REWAG online planen
12:30	Herr Robert Tauböck Bayern Energie e.V., Unabhängige Energieberater	Warum gleich zum Effizienzhaus
13:15	Herr Josef Dirscherl HeizVision GmbH	Wärmepumpen und Photovoltaik: Zwei Energiesysteme mit Potential für den Neubau und die Sanierung
14:00	Herr Marcus Schweiger Schweiger Bauelemente GmbH	Wohnraumlüftung der nächsten Generation
14:45	Johannes Volland Bayern Energie e.V., Unabhängige Energieberater	Bestandsgebäude schadensfrei sanieren
15:30	Herr Robert Tauböck Bayern Energie e.V., Unabhängige Energieberater	Förderprogramme und deren Kombinationsmöglichkeit – BAFA – KfW – 10000 Häuserprogramm
16:15	Herr Karl-Heinz Hartmannsgruber Koebernik Energietechnik GmbH	Heizen mit der Sonne – was ist möglich?

### Sonntag, 17. April 2016

Uhrzeit	Referent/In	Vortragsthema
10:15	Herr Robert Tauböck Bayern Energie e.V., Unabhängige Energieberater	Warum gleich zum Effizienzhaus
11:00	Dr. Florian P. Schrems RAe Dr. Schrems und Partner mbB Anwälte für Bau- und Architektenrecht	Was jeder Bauherr wissen sollte: Bauverträge – Grundlagen und Fallstricke
11:45	Herr Dipl.-Ing. Robert Hummel Bauberatung der Firma Schlagmann Poroton GmbH & Co. KG	Massiv und wohngesund: Leistungsfähigkeit der modernen Ziegelbauweise
12:30	Herr Robert Tauböck Bayern Energie e.V., Unabhängige Energieberater	Förderprogramme und deren Kombinationsmöglichkeit – BAFA – KfW – 10000 Häuserprogramm
13:15	Herr Josef Dirscherl HeizVision GmbH	Wärmepumpen und Photovoltaik: Zwei Energiesysteme mit Potential für den Neubau und die Sanierung
14:00	Herr Marcus Schweiger Schweiger Bauelemente GmbH	Wohnraumlüftung der nächsten Generation
14:45	N.N., REWAG AG & Co KG	Photovoltaikanlagen – Bei der REWAG online planen
15:30	Herr Robert Tauböck Bayern Energie e.V., Unabhängige Energieberater	Qualifizierte Baubegleitung und deren Fördermittel
16:15	Johannes Volland, Bayern Energie e.V. Unabhängige Energieberater	Bestandsgebäude Schadensfrei sanieren

Die Vortragsdauer beträgt jeweils ca. 30 Minuten

# Schutz vor Einbruch

## Mechanische Schutzmaßnahmen gegen Wohnungseinbrüche



Markus Kuffer, geprüfter Sicherheitsexperte (ift Rosenheim)

Die immer höher steigenden Einbruchzahlen zwingen uns alle dazu bereits im Vorfeld Schutzmaßnahmen vorzunehmen.

Die Zahl der Wohnungseinbrüche ist zum Vorjahr drastisch gestiegen. Demnach wurde beim Wohnungsein-

bruchdiebstahl mit 167.136 Fällen ein Rekordwert registriert.

### Jahrelanges Leiden als Folge des Einbruchs verfolgt die Opfer

Das psychische und seelische Leiden verfolgt die Opfer teilweise noch Monate und Jahre danach.

Sie können sich auf verschiedenste Arten mechanisch schützen. Bestehende Fenster- und Türen können mit Nachrüstungen von Zusatzschließprodukten oder neuen einbruchhemmenden Beschlägen ausgestattet werden. Beim Kauf von neuen Fenstern sollten Sie darauf achten, dass die Fenster bereits mit mehreren (nicht nur zwei) stabilen Pilzkopfverriegelungen ausgestattet sind. Noch besser wären bereits neue Fenster mit einer Ausstattung der

Sicherheitsklasse RC2 oder 3. Dieses beinhaltet neben einem hoch einbruchhemmenden Beschlag auch eine Sicherheitsverglasung.

### Förderung durch KfW-Bank: vergünstigte Darlehen seit 1. April 2016

Die KfW-Bank fördert die Einbruchschutzmaßnahmen und bietet ab 01.04.2016 auch vergünstigte Darlehen an, bereits seit November besteht die Möglichkeit einer Förderung in Höhe von 10% der Investitionssumme.

Bei allem Schutz, vergessen Sie aber bitte nicht beim Verlassen des Hauses alle Fenster und Türen zu verschließen!

Schützen Sie was Ihnen lieb ist!

[www.kuffer-baelemente.de](http://www.kuffer-baelemente.de)

### KOMPETENTE AUSSICHTEN

# SANIEREN UMBAUEN NEUBAUEN

Fenster

Haustüren

Innentüren

Sonnenschutz

Insektenschutz

Vordächer

Wintergärten

Terrassendächer

Carports

Garagentore

Briefkästen



Kuffer Bauelemente  
Industriestr. 69  
92345 Dietfurt  
T. 08464 9073

### EINBRUCHSCHUTZ FÜR FENSTER & TÜREN VOM ZERTIFIZIERTEN FACHMANN

[www.kuffer-baelemente.de](http://www.kuffer-baelemente.de)

Mo.-Do. 8 - 12 und 13 - 17 Uhr  
Fr. 8 - 13 Uhr Sa. 9 - 12 Uhr  
und nach Vereinbarung



## Glas Hubauer bietet umfassende Leistungen in Sachen Glas

Auf Maß und nach Ihren individuellen Vorstellungen fertigen wir für Sie Konstruktionen aus Glas für den Innen- und Außenbereich!

Von der Glastüre bis zur Glasfassade sorgt unser Meisterbetrieb für eine kompetente und zuverlässige Ausführung Ihrer Aufträge!

Als Experten für den Werkstoff Glas beantworten wir nicht nur Ihre

Fragen zu Konstruktion und Material, sondern beraten Sie auch rund um das Thema Energiesparen. Wir übernehmen Ihre kreativen Glasarbeiten – greifen Sie auf unsere bewährten Motive zurück oder besprechen Sie mit uns eigene Entwürfe.

Gerne unterstützen wir Sie mit unserem Know-How, um Ihre Vorstellungen umzusetzen!

Kontaktieren Sie uns!

Im Schadensfall sind wir schnell vor Ort und kümmern uns um eine fachgerechte Reparatur.

Wir montieren umgehend eine Notverglasung und beschaffen innerhalb kurzer Zeit passende Ersatzgläser, damit Sie sich auch weiterhin sicher fühlen können!

**GLAS HUBAUER**  
KUNST- UND BAUGLASEREI

*seit über 50 Jahren kreatives Handwerk*

Reparaturverglasung • Isolierglas • Glaskonstruktionen  
Duschkabinen nach Maß • Spiegel • Bleiverglasung • Sandstrahlmotive  
Küchenrückwände • Dachverglasungen • Energiesparverglasungen

Grafenrieder Weg 10 • 93152 Nittendorf  
Tel. 09404/2069 • Fax 09404/3735  
www.glas-hubauer.de • glas.hubauer@t-online.de

# Jachenhausen

## Ein Dorf im Wandel

Was einst ein Dorf wie Jachenhausen prägte war die Landwirtschaft. Doch wegen der schwierigen wirtschaftlichen Lage, wurden immer mehr Betriebe gezwungen aufzugeben. So sind von den landwirtschaftlichen Betrieben nur noch wenige übrig geblieben. Der Ort jedoch wurde nicht aufgegeben. Er wandelte sich, und wurde immer mehr zum „Handwerker-Dorf“.

Es gibt eine Vielzahl von Handwerksbetrieben in Jachenhausen. Mittlerweile sind es knapp ein dutzend Handwerksbetriebe die das Dorf bereichert. Ja und sogar manche Gewerke in doppelter Ausführung und man versteht sich trotzdem. So sieht man einen idealen Mix aus Wohnort und Arbeitsplatz.

*Quelle Text und Bild:  
Pollinger, Jachenhausen*



**POLLINGER**  
SPENGLEREI KONRAD GmbH & Co KG

- Metallbedachungen und -bekleidungen
- Metallfassaden
- Industrielle Bedachungen
- Flachdachverlegung und -abdichtung
- Dachwartung und -reperatur
- Gründächer
- Spenglerarbeiten

Steinbruchweg 2  
D-93339 Riedenburg-Jachenhausen  
Tel 09442 27 13 · Fax 09442 90 63 01  
k.p@spenglerei-pollinger.de

[www.spenglerei-pollinger.de](http://www.spenglerei-pollinger.de)

## Der Beruf Spengler

**Oft unterschätzt und doch ein wichtiges Gewerk am Bau, um einem Dach die Funktion zu geben.**

### Was macht ein Spengler?

Ob beim Neubau oder bei der Modernisierung, ob beim Repräsentativbau oder beim Einfamilienhaus, der Spengler realisiert hochwertige Dach- oder Fassadenbekleidungen aus Metall, wie beispielsweise Kupfer, Titanzink, Aluminium oder Edelstahl. Das Spenglerhandwerk ist ein eigenständiges, traditionsreiches, aber zugleich hoch spezialisiertes Metallhandwerk, das in der Gegenwartsarchitektur eine immer größere Rolle einnimmt.

Der Spengler ist Ansprechpartner für Architekten, Planer und Auftraggeber. Die Gestaltung und Ausführung von Metaldächern und -fassaden erfordert ein großes Fachwissen in der Baukonstruktion, der Bauphysik, über die Verlegetechniken von unterschiedlichen Metallblechen bis hin zur Windlastberechnung. Die in der Klempnertechnik verwendeten Befestigungsmittel und die Unterkonstruktion müssen die enormen Windkräfte sicher aufnehmen um ein Ablösen der Dach- oder Fassadenelemente zu verhindern. Der Beruf des Spenglers der regional auch Klempner, Flaschner oder Blechner genannt wird, mag vielleicht

wegen seiner nicht so modernen Bezeichnung gegenüber manch anderem Berufen nicht so attraktiv erscheinen, jedoch erfordert dieser Beruf viel Geschick, und ist bei allen anspruchsvollen Objekten und bei schwieriger Formgebung zu finden.

### Einzelfertigung nach Maß !

Wer mit offenen Augen durch Städte geht, kennt die mit Kupferblech gedeckten Dächer und deren glänzende optische Effekte. Sie sind z.B. bei Kirchen oder anderen Bauwerken zu sehen. Diese Glanzpunkte im Städtebild müssen natürlich auch dicht sein. Dafür und für die fachgerechte Montage sorgt der Spengler.

Vorgefertigt werden die Bleche heutzutage mit modernsten Maschinen und Werkzeuge in den Werkstätte um eine möglichst kurze Baustellenmontagezeit zu gewährleisten. Ganz gleich, ob z.B. Metaldächer oder Metallfassaden, Dachrinnen oder Regenfallrohre anzubringen sind.

Klar, dass man über Metalle, Kunststoffe und deren jeweiligen Verwendungszweck genau im Bilde sein muss. Ebenso über die entsprechenden Verbindungstechniken wie Falzen, Nieten, Kleben. Der Spengler arbeitet auf Baustellen in luftigen Höhen und muss deshalb schwindelfrei sein.

| innovatives Design | innovative Technik | Ihre Schreinerei Mayer |

KÜCHEN  
BÄDER  
EINBAUSCHRÄNKE  
MASSIVHOLZMÖBEL  
SCHLAFZIMMER  
INNENTÜREN  
BODENBELÄGE  
INNENAUSBAU  
OBJEKTEINRICHTUNG  
RAUMKONZEPTE  
3D VISUALISIERUNG  
REPARATUREN



mayer schreinerei gmbh

Donaustraße 18 | 93342 Saal a. d. Donau | Tel. 09441 / 68880 | info@mayer-stark.de

Haselweg 2 | 93339 Riedenburg-Jachenhausen

[www.mayer-stark.de](http://www.mayer-stark.de)

# WITTMANN-TRANSPORTE

Josef Wittmann jun.

3-Achs-Abrollkipper  
Minibaggerverleih  
Alteisenvertrieb  
Abrollcontainer  
Baggerarbeiten  
Erdbewegung



Schlehenweg 2 • 93339 Jachenhausen  
Telefon: 094 42 / 2008 • Mobil: 01 60 / 95 62 79 49  
Fax: 094 42 / 90 54 03





DÖPFNER PREMIUM-FENSTERSYSTEME.  
JETZT NEU BEI POLLINGER.  
**HOLZ + ALUMINIUM.**  
**NATÜRLICH EIN STARKES TEAM.**

Die zukunftssichere Alternative...  
Nachhaltige, langlebige Fenster  
aus heimischem Holz und Recycling-Alu...

**G**SCHREINEREI  
Gerhard Pollinger  
Schreinermeister

■ FENSTER ■ TÜREN ■ MÖBEL

Gerhard Pollinger | Steinbruchweg 6 | 93339 Jachenhausen | Telefon 09442 . 3332

[www.schreinerei-pollinger.de](http://www.schreinerei-pollinger.de)

**DÖPFNER**  
HOLZ ALUMINIUM-KOMPETENZ  
FÜR FENSTER UND HAUSTÜREN

NATÜRLICH ANDERS...

# E. Pollinger

HEIZUNG ■ BÄDER ■ SANITÄR

---

SOLAR- UND KÄLTETECHNIK

Sollerweg 3 - 93339 Jachenhausen  
St.-Anna-Platz 2a - 93339 Riedenburg  
Tel. 09442/90 5106 - Fax. 90 5107

[www.Pollinger-Heizung.de](http://www.Pollinger-Heizung.de) - E-mail: [E.P@Pollinger-Heizung.de](mailto:E.P@Pollinger-Heizung.de)



Wir fertigen für Sie:

- Spenglerei:**
- Dachrinnen
  - Kaminverkleidungen
  - Dachgaubenverkleidungen
  - Metaldächer
  - Flachdachabdichtungen

- Schlosserei:**
- Gartentore und Zäune in Schmiedeeisen und pulverbeschichtet
  - Französische Balkone
  - Balkon und Treppengeländer
  - Industriezäune
  - Vordächer aus Stahl mit Plexiglas



Obere Dorfstraße 15 · 93339 Jachenhausen  
Telefon (0 94 42) 15 30  
Fax (0 94 42) 90 56 61  
Handy 0173 3670644  
E-Mail [wirthmartin71@gmail.com](mailto:wirthmartin71@gmail.com)

Ihr Service von Regional FIT Bauen & Wohnen:

# Die Check-Liste zum Hausbau

- Baufinanzierung, Notarkosten, Grunderwerb etc.
- Fördermöglichkeiten?
- Kosten für Notar- und Grundschuldbestellung des Darlehens
- Bereitstellungszinsen?
- Grunderwerbssteuer
- Bauherrenversicherung
- Gebäudeversicherung
- Grundstück: Lage, Bebauungsvorschriften
- Vorgaben von Denkmal- und Naturschutz
- Infrastruktur: Was brauche ich am Ort?
- Fernsehen, Telefon und Internet: Bedarf und Möglichkeiten
- Ist eine gewerbliche Nutzung geplant und ggfs. erlaubt?
- Grundstücksvermessung für den Lageplan
- Grundstücksendvermessung für das Katasteramt
- Baugrunduntersuchung, Bodengutachten
- Altlastenbeseitigung
- Erschließung des Grundstücks Strom, Gas, Wasser, Kabel und Telefon
- Entwässerungsleitungen ans öffentliche Netz
- Revisionsschacht
- Zisterne, Anschluß, Ort und Größe, Fördertechnik
- Erschließung der Fläche mit Straßen und Wegen
- Ist ein Bodenaustausch angesagt?
- Aushub der Baugrube
- Wohin mit überschüssigem Aushubmaterial?
- Aufbringen von Mutterboden
- evtl. Geländeanpassung an das Gebäude
- Außenanlage Terrasse, Garten
- Nebengebäude: Pavillon, Gewächshaus, Schuppen
- Abstellplätze für Müllbehälter
- Wie groß sollen die Restmüllbehälter sein?
- Abstellplätze für Fahrräder
- Behördengänge und -kosten kalkulieren
- Bauplanerstellung und Baugenehmigung
- Statik
- Brandschutz
- Hochwasser
- Bauleitung engagieren
- Baustrom und Bauwasser organisieren
- Bodenplatte
- Keller
- Rohbau
- Kaminofen: Möglichkeiten und Bedarf
- Innenausbau Elektronik
- Maler
- Installation
- Gartenanschlüsse für Strom
- Gartenanschlüsse Wasser

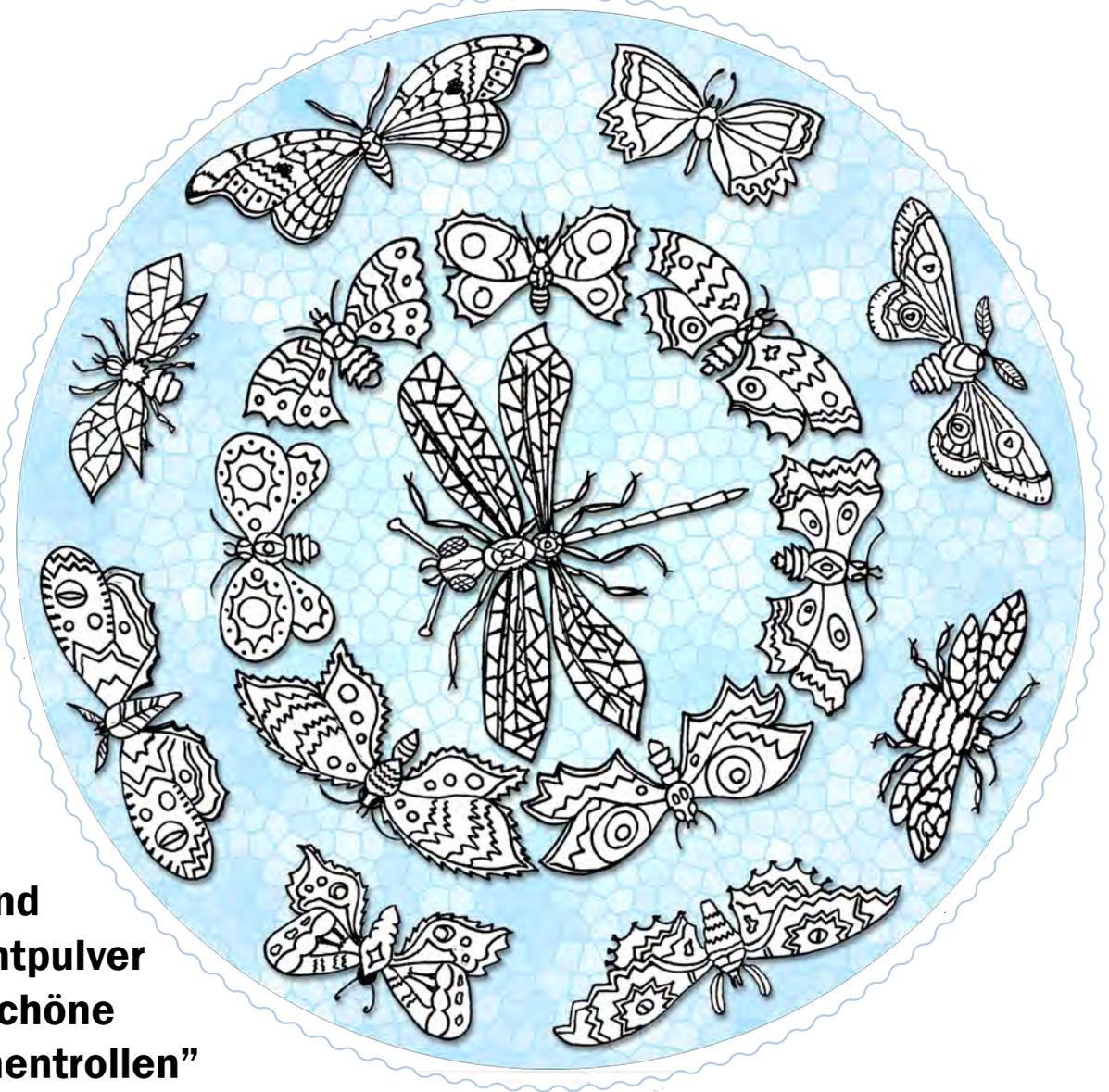
- Schlauchverlegung automatische Bewässerung
- Gartenanschlüsse Überwachungskamera
- Gartenanschlüsse Licht
- Welche Pflanzen für den Garten?
- Wege im Garten
- Kompostplatz
- Hoch- und / oder Gemüsebeet
- Vorgarten: Zugang zum Hauseingang
- Überdachung Hauseingang
- Terrasse: Welchen Wetterschutz?
- Terrasse: Bodenbelag:  
Holz, Stein, Beton, Kunststoff
- Holzlagerplatz (Wetterseite?)
- Briefkasten: integriert oder angebracht?
- Türklingel: Systeme, Platzierung, Anschlüsse
- Überwachungssysteme
- Einbruchsysteme
- Garage: Torantrieb
- Garage: Licht
- Garage: Steckdosen
- Tresor: Fest verbaute Tresore bereits einplanen
- zentrale Staubsauger-Anlagen stets vorplanen
- Stellplatz, Carport, Garage
- Hundehütte, Hühnerstall, Kaninchenlauf
- Zuwege, Gartenwege
- Zäune Tore Spielanlagen
- Bepflanzung und Rasenflächen, Grillplatz
- Für die Kinder: Sandkasten, Schaukel, Baumhaus
- Fassadengestaltung
- Dach: Gitter für Schneesicherung
- Dach: Stufen für den Schornsteinfeger
- Dach: Anschlüsse für Solaranlagen
- Dachrinnenableitung: Regenwassernutzung
- Regenwassertonne:  
wohin damit? automatischer Ablauf?
- Großflächige Fensterfronten:  
Rolläden gesamt oder in Teilen ansteuerbar



Die Seite für Kinder

## Was fliegt denn da?

Was denkt Ihr? Welche Farben könnten diese Insekten wohl haben? Regional FIT wünscht Euch viel Spaß!



Basteltipp

## Aus Papier und Kaffee-Instantpulver basteln wir schöne „alte Pergamentrollen“



Instantkaffeepulver in den Teller...



dazu etwas Wasser...



Papier in Fäden zerreißen...



gut einweichen...



einrollen...



weiteres Instant-Kaffee-pulver aufstreuen und die gerissenen Ränder einfärben...



Fertig! Nun könnt Ihr die „Pergamentrolle“ nach dem Trocknen beschriften. Sie eignet sich hervorragend für einen Gutschein als Geschenk. Vielleicht zum Muttertag?



# Aktuelles / Jobbörse

[www.kfw.de/inlandsfoerderung/  
Privatpersonen/Neubau/](http://www.kfw.de/inlandsfoerderung/Privatpersonen/Neubau/)

Mit der staatlichen KfW-Bank zum Eigenheim  
Hier gibt es viele Informationen über attraktive  
Förderungsmöglichkeiten bei energieeffizienter  
und zukunftsorientierter Bauweise.

[www.stmi.bayern.de/buw/bauherreninfo](http://www.stmi.bayern.de/buw/bauherreninfo)

Eine hochinteressante Seite für jede Baufamilie.  
Viele Informationen von der Finanzierung bis zu  
rechtlichen Neuerungen. Als Download wird eine  
umfangreiche Broschüre bereitgestellt: Starthilfe  
für Bauherren: Tipps, Ratschläge, Informationen  
für die eigenen vier Wände.

[www.energieagentur-regensburg.de](http://www.energieagentur-regensburg.de)

Viel Informatives rund um Energieeinsparung,  
Energieeffizienz und erneuerbare Energien für  
Bürgerinnen und Bürger, Kommunen und Unter-  
nehmen. Sehr interessant ist auch der Förder-  
kompass. (verfügbar als pdf)



**Eichenseher**

Hauptstraße 1  
93351 Painten-Maierhofen  
Tel. 0 94 99 / 202  
Regensburger Straße 2  
93155 Hohenschambach  
Tel. 0 94 91 / 95 38 66

e-Mail: klaus.eichenseher@t-online.de  
[www.landgasthof-metzgerei-eichenseher.de](http://www.landgasthof-metzgerei-eichenseher.de)

**Wir suchen**  
• **freundliche  
Aushilfsbedienungen**  
Gerne auch Schüler, Studenten  
und andere Interessierte.  
Es kann gerne angelernt werden.

• **erfahrenen  
Metzgergesellen**  
• **flexible  
Küchenhilfen**

**Mobil:**  
**(01 71) 7 34 04 23**

**Konrad Niebler**  
Trockenbau und Sanierungen



Bürgerl 4  
93155 Hemau  
Tel.: (0 94 91) 90 02-0  
Fax: (0 94 91) 90 02-1  
[www.montageteam-niebler.de](http://www.montageteam-niebler.de)  
[info@montageteam-niebler.de](mailto:info@montageteam-niebler.de)

**Ihr Montageteam | Meisterbetrieb**

**Wir suchen Mitarbeiter  
mit Führerschein Klasse 3  
für Innenausbau, Trockenbau  
und Bauschreinerei**

Konrad Niebler · Trockenbau und Sanierungen  
Bürgerl 4 · 93155 Hemau · Tel. (0 94 91) 90 02-0  
[inf@montageteam-niebler.de](mailto:inf@montageteam-niebler.de) · [www.montageteam-niebler.de](http://www.montageteam-niebler.de)

DINAUER

G  
M  
B  
H

Gewerbering Ost 20 · 93155 Hemau  
[www.dinauer-sanitaer.de](http://www.dinauer-sanitaer.de)  
[buero@dinauer-sanitaer.de](mailto:buero@dinauer-sanitaer.de)  
Tel. (0 94 91) 90 20 02  
Fax (0 94 91) 90 20 04

Sanitär und Heizung

Wärmepumpen

Solartechnik

Biomasse

Badrenovierungen

**Wir freuen uns auf ein persönliches Vorstellungsgespräch:**

- **Anlagenmechaniker Sanitär und Heizung**  
A. Monteur – selbstständiges Arbeiten im Neubau und Sanierung  
B. Monteur – selbstständiges Arbeiten nach Anweisung im Neubau und Sanierung
- **Azubi**
- **Kundendiensttechniker** für Heizungsanlagen verschiedener Hersteller – Einarbeitung und Schulung kann erfolgen



WIR SUCHEN

ENGA  
GIERTE  
MITAR  
BEITER

Fenstermonteure m/w  
Sachbearbeiter/  
Berater Innendienst m/w

www.kuffer-baelemente.de

**Ihre Vorteile**

- leistungsgerechte  
Bezahlung
- betriebliche  
Altersvorsorge
- Weiterbildung
- Zusatzleistungen
- Krankenversicherung



Industriestraße 69  
92345 Dietfurt  
T. 08464 9023



Die Firmenliste von Regional-FIT Bauen & Wohnen:

# Fachbetriebe rund um das Thema Bauen & Wohnen

Unter der Firmenliste finden Sie in verschiedenen Rubriken den richtigen Fachbetrieb für alle Aufgaben im und am Haus. Ob Versicherung, Handwerksbetrieb, Lieferanten oder Dienstleistungsbetrieb – der richtige Anbieter findet sich schnell.

## Bagger- und Raupenbetrieb

### ▪ Mirwald Bagger- und Raupenbetrieb

Spansteig 8 · 93351 Painten  
Tel./Fax. 09499/942239

## Baumaschinen

### ▪ Bader Baumaschinen

Gewerbering Ost · 93155 Hemau  
www.bader-baumaschinen.eu

### ▪ Michael Heß BAUMASCHINEN

Karl-Maag-Straße 7 · 93155 Hemau  
www.hess-hemau.de

## Bauelemente

### ▪ Kuffer Bauelemente

Industriestraße 69 · 92345 Dietfurt  
www.kuffer-bauelemente.de

## Baufirmen

### ▪ Mayer Bau

93155 Hemau mayerbaugmbh@aol.com  
Handy 0170/5532794

### ▪ Deufel Bau

Rappelshofen 10a · 93346 Ihrlerstein  
Tel. 09447 436

### ▪ Silberhorn Bau GmbH

Waltenhofen 15 · 93155 Hemau  
www.baugeschaeft-silberhorn.de

## Bauspenglerei

### ▪ Spenglerei Martin Wirth

Obere Dorfstr. 15 · 93339 Jachenhausen  
Telefon (0 94 42) 15 30

### ▪ Spenglerei Pollinger

Steinbruchweg 2  
93339 Riedenburg-Jachenhausen  
www.spenglerei-pollinger.de

## Brauereien

### ▪ Brauerei Riemhofer

Austraße 45 · 93339 Riedenburg  
www.Brauerei-Riemhofer.de

## Fenster & Tür

### ▪ Fenster und Türen Martin Wagner

Gewerbering Ost 21 · 93155 Hemau  
www.fenster-tueren-wagner.de

## Fliesen

### ▪ Fliesen Lingl

Pechackerstraße 2 · Saal a.d. Donau  
www.fliesen-lingl.de

## Flüssiggas

### ▪ Flüssiggas Kerschl

Ziegelfeld 9 · 93351 Painten  
www.ks-autogas.de

## Gartencenter

### ▪ Gartencenter Staudigl

Deuerlinger Straße 44, 93152 Pollenried  
Tel. 09404/961415

## Gasthof

### ▪ Gasthof Eichenseher

Hauptstraße 1 · 93351 Painten-Maierhofen  
www.landgasthof-metzgerrei-eichenseher.de

## Geldinstitut

### ▪ Raiffeisenbank Hemau-Kallmünz eG

www.rb-hk.de

## Glasbau

### ▪ Glas Hubauer

Grafenrieder Weg 10 · 93152 Nittendorf  
www.glas-hubauer.de

## Heizungsbau

### ▪ Heizungsbau Dinauer

Gewerbering Ost 20 · 93155 Hemau  
www.dinauer-sanitaer.de

### ▪ Schuhmann Heizungsbau

Ziegelfeld 10 · 93351 Painten  
www.schuhmann-heizung.de



## Heizungsbau

- **Heizung Pollinger**  
Sollerweg 3 · 93339 Jachenhausen  
[www.pollinger-heizung.de](http://www.pollinger-heizung.de)
- **Waldhier Heizungsbau GmbH**  
Kieseläcker 1 · 93155 Hemau  
[www.waldhier-heizungsbau.de](http://www.waldhier-heizungsbau.de)

## Holz und Holzbau

- **MAAG Holz und Bau**  
Kelheimer Straße 14a · 93155 Hemau  
[www.maag-holz.de](http://www.maag-holz.de)
- **Holzbau Semmler**  
Rieb 5 · 9315 Hemau  
[www.holzbau-semmler.de](http://www.holzbau-semmler.de)
- **Mobil Sägewerk Obermeyer**  
Aicha 1a · 93155 Hemau  
[www.mobilsaege-obermeyer.de](http://www.mobilsaege-obermeyer.de)

## Holzhausbau

- **Kinskofer Holzhaus GmbH**  
An der Autobahn 14a · 92331 Parsberg  
[www.kinskofer-holzhaus.de](http://www.kinskofer-holzhaus.de)

## Maler

- **Malerfachbetrieb Lindner GmbH**  
Nürnberger Str. 13a · 93155 Hemau  
[www.malerfachbetrieb-lindner.de](http://www.malerfachbetrieb-lindner.de)

## Motor- und Gartengeräte

- **A. Paulus Motor- u. Gartengeräte**  
Thonhausen 1 · 93155 Hemau  
[www.gartengeräte-paulus.de](http://www.gartengeräte-paulus.de)

## Naturstein

- **KJ & Rasshofer GmbH**  
Kasernenstraße 16 · 93155 Hemau  
[www.kj-rasshofer.de](http://www.kj-rasshofer.de)
- **Naturstein Semmler**  
Rieb 5 · 93155 Hemau  
[www.naturstein-semmler.de](http://www.naturstein-semmler.de)

## Öfen

- **Ofenhaus Ulmer**  
Nürnberger Straße 11 · 93155 Hemau  
Tel. 09491 550 [www.ulmer-hemau.de](http://www.ulmer-hemau.de)

## Raumausstattung

- **Paulus Raumausstattung**  
Marktplatz 22 · 93351 Painten  
[www.paulus-raumausstattung.de](http://www.paulus-raumausstattung.de)

## Renovieren / Trockenbau

- **Obermeyer & Schmitz  
Ausbaustoffe GmbH**  
Kasernenstraße 10 · 93155 Hemau  
[www.obermeyer-schmitz.de](http://www.obermeyer-schmitz.de)

## Sanierungsbau

- **Lindner Sanierungsbau GmbH**  
Eiselbergstraße 18 · 93155 Hemau  
[www.lindner-sanierungsbau.de](http://www.lindner-sanierungsbau.de)
- **Konrad Niebler  
Trockenbau und Sanierungen**  
Bürgerl 4 · 93155 Hemau  
[www.montageteam-niebler.de](http://www.montageteam-niebler.de)

## Schreinereien

- **Mayer + Stark Interior  
Design - Schreinerei**  
Donaustr. 18 · 93342 Saal a. d. Donau  
[www.mayer-stark.de](http://www.mayer-stark.de)
- **Schreinerei Pollinger**  
Steinbruchweg 6 · 93339 Jachenhausen  
[www.schreinerei-pollinger.de](http://www.schreinerei-pollinger.de)

## Sonnenenergie

- **Sonnenstrom Bauer GmbH & Co KG**  
Am Kastlacker 11 · Kelheim  
[www.sonnenstrom-bauer.de](http://www.sonnenstrom-bauer.de)

## Stahlbau

- **Johann Heigl Stahlbau GmbH**  
Gewerbering Ost 1, 93155 Hemau  
[www.Stahlbau-Heigl.de](http://www.Stahlbau-Heigl.de)

## Textildruck

- **Druck & Textilien Sport Paulus**  
Marktplatz 22 · 93351 Painten  
[paulus.benjamin@t-online.de](mailto:paulus.benjamin@t-online.de)

## Transporte

- **Wittmann Transporte**  
Schlehenweg 2 · 93339 Jachenhausen  
Telefon 09442/2008  
mobil 0160/95627949

## Versicherungen

- **Allianz GV Ernsberger und Nuber**  
Nürnberger Str. 26 · 93155 Hemau  
Tel. 09491-953551 · Fax 09491-953553

## Impressum

Herausgeber und Gesamtproduktion:  
Werbeagentur Waldhier  
Lautersee 3, 93155 Hemau,  
Tel. 09499-942722  
www.medienhaus-waldhier.de

Magazin Regional Fit  
Auflage 35.000 Exemplare  
An alle Haushalte im Verteilungsgebiet

Redaktion: Albert Waldhier  
Redaktionelle freie Mitarbeit:  
V. Stegmeier

Medienberatung: Stefanie Landfried  
Marketingleitung: Albert Waldhier

Layout, Fotografie, Illustrationen:  
www.veras-grafikdesign.de

Namentlich gekennzeichnete Artikel drücken nicht unbedingt die Meinung der Redaktion aus. Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers erlaubt. Für eingesandte Bilder und Texte erfolgt keine Haftung. Die Beiträge müssen frei von Copyright und selbst verfasst sein. Alle Angaben erfolgen nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr.

**waldhier**  
druck | werbeagentur | medienberatung

## Sie haben Interesse an Werbung in Regional Fit?

### Unser Regional Fit-Magazin bietet:

- Modernes farbiges Design
- Auflage 35.000 Exemplare, p.a. 262.500 Leser
- Hochwertige Qualität und idealer Seitenumfang
- Persönliche Kundenberater vor Ort
- Konstante Vergrößerung Ihres Kundenkreises
- 95% der Auflage wird direkt an Haushalte in Teilgebieten der Landkreise Regensburg, Kelheim, Neumarkt und Eichstätt verteilt und werbewirksam ausgelegt.
- **Online auf [www.regional-fit.de](http://www.regional-fit.de)**

Ihre Ansprechpartner für Ihre erfolgreiche Werbung:  
Albert Waldhier, Stefanie Landfried, [info@medienhaus-waldhier.de](mailto:info@medienhaus-waldhier.de)

**Regional Fit – einfach unbezahlbar!**



Titelbild: Kinskofer Holzhaus

## Des Beste kimmt zum Schluss...

*Wissts es eigentlich, was des Beste is, was mia Bayern ham? Ned? No vos moants – sans de Brezn? Na, des war a weng zweng. Iss as Bier vielleicht? Oda ebbadsd unsere liabn Henna-viacherl vorm Stodl, de d'Wirm ausm Dreck pickarl'n? Ah ned. So. De feschn Madln und die Buam mit de stramma Wadln gibt's allerorts af dera Woid. Alle Mensch'n san gleich guad. Na, da gibt's doch was, des nur bei uns so schee is. Etzat habts as gschnallt - göi! Unsa Sprach' is!!!*

*Des Bayrisch is de scheenste Sprach überhaupt. Koa Dialekt, a Sprach, wei do gibts Wörta, die gibt's sunst gor net. Wer kenntsn scho, außa mia Bayern, des bewundernd-irritierte Gschau vo de Zuagroastn, wenna wieda was ghört ham, des ned daraffa. Oiso höifts mid dazua, vazählt es earna, helfts dena mit am Quiz: Wos, bittschen, isn eigentli a Blodderlnadn? Fui Spaß beim daradn! So des wars, Pfiat enk, bis zur nächstn Ausgab' von Regional Fit!*

vs

SEIT 1841

**BRAUEREI RIEMHOFER**

EIN GUTER SCHLUCK HEIMAT.

★ WWW.BRAUEREI-RIEMHOFER.DE ★

# Konrad Niebler

## Trockenbau und Sanierungen



**Mobil:**  
**(01 71) 7 34 04 23**

Bügel 4  
93155 Hemau  
Tel.: (0 94 91) 90 02-0  
Fax: (0 94 91) 90 02-1

[www.montageteam-niebler.de](http://www.montageteam-niebler.de)  
[info@montageteam-niebler.de](mailto:info@montageteam-niebler.de)

**Ihr Montageteam | Meisterbetrieb**

Erfahrung seit 1977

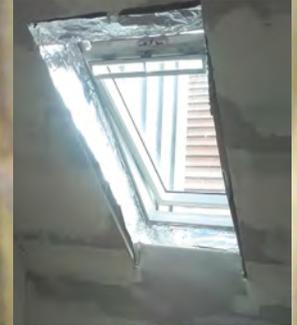
**„Geht nicht – gibt’s nicht!“**

Auch Kleinreparaturen werden ausgeführt

Folgende Schwerpunkte umfasst das Firmenspektrum von Bauelemente Konrad Niebler: Innenausbau, Sanierungen, Trockenbau und Zimmerei. Im zuletzt genannten Handwerk sowie im Bodenlegen liegen auch die Anfänge der handwerklichen Tätigkeit von Konrad Niebler, der die Firma 1993 gegründet hat und seit 2001 als Meisterbetrieb führt.

Nach den Anfängen in den beiden traditionellen Handwerken kamen Sanierungsaufgaben und der Trockenbau hinzu. Die Arbeiten werden, darauf legt der Firmenchef mit seinen Mitarbeitern Wert, exakt nach den Wünschen der Kunden ausgeführt. Viele zufriedene Kunden gehören inzwischen zum Stamm des Betriebes.

- Türen
- Fenster
- Treppen
- Holzdecken
- Parkettböden
- Insektenschutz
- Wandverkleidungen
- Eingangsüberdachungen



# Parketterlebnis zu jeder Jahreszeit

Lassen Sie sich inspirieren  
von einer riesigen Musterauswahl!

Hier können Sie SEHEN, RIECHEN, ANFASSEN und PROBELAUFEN!

Schausonntag jeden 1. Sonntag im Monat  
(ohne Beratung und Verkauf)

**Öffnungszeiten**

Montag - Freitag: 7:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 8:00 - 12:00 Uhr



**MAAG**  
Holz und Bau